

VASUTAK EGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERVEZETE (OSzZsD)



INFORMÁCIÓS KÉZIKÖNYV

5. számú Melléklet

**a NEMZETKÖZI VASÚTI ÁRUFUVAROZÁSRÓL SZÓLÓ
MEGÁLLAPODÁSHOZ
(SzMGSz)**

2016. július 1-től hatályos szöveg

INFORMÁCIÓS KÉZIKÖNYV

(elektronikus formában, az OSZZSD honlapján érhető el)

- 001 Az Oroszországi Föderáció 2015. 07. 17-én kelt 9-2401 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal és kiegészítésekkel, amelyek 2015. 08. 17-én léptek hatályba..
- 002 Az Oroszországi Föderáció 2015. 08. 06-án kelt 9-2598 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal és kiegészítésekkel, amelyek 2015. 09. 06-án léptek hatályba.
- 003 A Lengyel Köztársaság 2015. 08. 07-én kelt 214503/15 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal és kiegészítésekkel, amelyek 2015. 09. 07-én léptek hatályba.
- 004 A Lett Köztársaság 2015. 08. 18-án kelt 09-02/3286 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal és kiegészítésekkel, amelyek 2015. 09. 18-án léptek hatályba.
- 005 Az Iráni Iszlám Köztársaság 2015. 08. 26-án kelt 52/87636 sz. levele szerint helyesbítve kiegészítésekkel, amelyek 2015. 09. 26-án léptek hatályba.
- 006 A Lengyel Köztársaság 2015. 08. 26-án kelt 231337/15 sz. levele szerint helyesbítve kiegészítésekkel, amelyek 2015. 09. 26-án léptek hatályba.
- 007 A Tádzsik Köztársaság 2015. 09. 01-én kelt 208/9 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal, amelyek 2015. 10. 01-én léptek hatályba.
- 008 A Kirgiz Köztársaság 2015. 09. 03-án kelt 05-11/1242 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal, amelyek 2015. 10. 03-án léptek hatályba.
- 009 A Lengyel Köztársaság 2015. 09. 28-án kelt 263845/15 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal, amelyek 2015. 10. 28-án léptek hatályba.
- 010 Az Oroszországi Föderáció 2015. 10. 05-én kelt 9-3430 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal és kiegészítésekkel, amelyek 2015. 11. 05-én léptek hatályba.
- 011 A Lett Köztársaság 2015. 10. 06-án kelt 09-02/3871 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal és kiegészítésekkel, amelyek 2015. 11. 06-án léptek hatályba.
- 012 A Szlovák Köztársaság 2015. 10. 23-án kelt 05965/2015/C360-SŽDD/66748 sz. levele szerint helyesbítve kiegészítésekkel, amelyek 2015. 11. 23-án léptek hatályba.
- 013 Türkmenisztán 2015. 11. 09-én kelt 403/D sz. levele szerinti tájékoztatással kiegészítve.
- 014 A Szlovák Köztársaság 2015. 11. 11-én kelt 05965/2015/C360-SŽDD/71441 sz. levele szerint helyesbítve módosításokkal és kiegészítésekkel, amelyek 2015. 12. 11-én léptek hatályba.

T A R T A L O M

INFORMÁCIÓS KÉZIKÖNYV A NEMZETKÖZI VASÚTI ÁRUFUVAROZÁSRÓL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSHOZ (SZMG SZ)

1. fejezet

Adatok a közvetlen nemzetközi vasúti és vasúti-komp forgalomban SZMG SZ feltételekkel végzett áru fuvarozáshoz igénybe vett vasúti infrastruktúráról

- 1.1. A vasutak felsorolása (országoként)
- 1.3. A különböző nyomtávolságú vasutak csatlakozó és a fuvarozási szerződés jogszabályi környezete váltóállomásainak felsorolása

2. fejezet

Adatok a közvetlen nemzetközi vasúti-komp forgalomban igénybe vett vízi útszakaszokról

3. fejezet

Adatok az SZMG SZ feltételekkel végzett nemzetközi fuvarozásban résztvevő fuvarozókról

- 3.1. A fuvarozók megnevezése (teljes és rövidített) és azok kódjai, vasúti útszakaszok / vízi útszakaszok, amelyeken fuvarozást végeznek (országokénti bontásban).
- 3.2. Fuvarozók címei, ahova küldeni kell:
 - 3.2.1 a fuvarozás egyeztetéséhez szükséges információt;
 - 3.2.2 a tájékoztatást a forgalom szüneteltetéséről vagy az áru forgalom korlátozásáról;
 - 3.2.3 az SZMG SZ alapján benyújtott felszólamlásokat.

4. fejezet

A főbb gyorsan romló áruk felsorolása

- 1. függelék Rakodási szelvények

1. fejezet

Adatok a közvetlen nemzetközi vasúti és vasúti-komp forgalomban SZMGSZ feltételekkel végzett áru fuvarozáshoz igénybe vett vasúti infrastruktúráról

1.1. A vasutak felsorolása (országoként)

A vasút teljes megnevezése	A vasút rövidített megnevezése	A vasút kódja	Nyomtávolság, mm	Az egy kerékpár által a sínek átadott statikus terhelés megengedett értéke, t
1	2	3	4	5
Azerbajdzsán Vasutak	AZ	57	1520	23,5
Belorusz Vasút	BC	21	1520	25,0
„Vasúti infrastruktúra” Nemzeti Társaság	NKZI	52	1435	22,5
Magyar Államvasutak	MÁV	55	1435	21,0
			1520	23,5
			1520/1435	21,0
Vietnámi Vasút	VZD	32	1435	21,0
			1000	14,0
Grúz Vasút	GR	28	1520	23,5
Iráni Iszlám Köztársaság Vasútjai	RAI	96	1435	22,5
Kazah Köztársaság Vasútjai	KZH	27	1520	23,5
Kínai Vasutak	KZD	33	1435	-
Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság Vasútjai	ZC	30	1435	21,0
			1520/1435	21,0
Kirgiz Vasút	KRG	59	1520	23,5
Lett Vasút	LDZ	25	1520	25,0
Litván Vasutak	LG	24	1520	25,0
			1435	22,5
Moldovai Vasút	CFM	23	1520	23,5
Ulan-batori Vasút	UBZD	31	1520	23,5
Lengyel Államvasutak	PKP	51	1435	22,5
			1520	24,5
Oroszországi Vasutak	RZD	20	1520	23,5
				25*
Szlovák Köztársaság Vasútjai	ZSR	56	1435	22,5
			1520	24,0
Tádzsik Vasút	TDZ	66	1520	23,5
Türkmen Vasút	TRK	67	1520	23,5
Üzbég Vasutak	UTI	29	1520	23,5
Ukrajna Vasútjai	UZ	22	1520	23,5
Észt Vasút	EVR	26	1520	32,0

* A 18-9855. és 18-194-1. sorozatú kéttengelyes háromelemes forgóvázakkal rendelkező kocsikhoz

1.2. Rakodási szelvények –az Információs Kézikönyv 1. függeléke

1.3. A különböző nyomtávolságú vasutak csatlakozó és a fuvarozási szerződés jogszabályi környezeténe váltóállomásainak felsorolása

Határátmenetek vagy a kompravaló átadást/kompról való átvételt végző állomások	A fuvarozás iránya	Elvégzett műveletek (az állomás megnevezése és a vasút rövidített megnevezése)			A fuvarozási szerződés jogszabályi környezetének változása	
		Az áru eltérő nyomtávolságú vasúti kocsiba történő átrakása	Átszerelés eltérő nyomtávolságú forgóvázra	Nyomtáv váltó kerékpárok alkalmazása	A fuvarozás iránya	Az állomás megnevezése és a vasút rövidített megnevezése
1	2	3	4	5	6	7
Belorusz Köztársaság						
Brest-Severnyj – Tereszpol	1520 (BC) → 1435 (PKP)	Brest- Central'nyj (BC), Brest-Severnyj (BC)	Brest-Severnyj (BC)			
	1435 (PKP) → 1520 (BC)	Brest- Central'nyj (BC), Brest-Severnyj (BC)	Brest-Severnyj (BC)			
Svisloc– Siemianówka	1520 (BC) → 1435 (PKP)	Svisloc (BC)	Svisloc (BC)			
	1435 (PKP) → 1520 (BC)	Svisloc (BC)	Svisloc (BC)			
Bruzgi – Kuznica - Bialostocka	1520 (BC) → 1435 (PKP)	Bruzgi (BC)				
	1435 (PKP) → 1520 (BC)	Bruzgi (BC)				
Bolgár Köztársaság						
Varna feribotna					CIM → SZMGSZ SZMGSZ → CIM	Varna feribotna (NKZSI)

1	2	3	4	5	6	7
Magyarország						
Eperjeske – Batevo		Eperjeske - Átrakó (MÁV)			CIM → SZMGSZ	Eperjeske - Átrakó (MÁV), Záhony (MÁV)
		Eperjeske - Átrakó (MÁV), Komoró (MÁV), Tuzsér (MÁV), Mándok (MÁV), Kisvárdá (MÁV), Tor- nyospálca (MÁV)	Záhony (MÁV)		SZMGSZ → CIM	Eperjeske - Átrakó (MÁV)
Záhony - Chop	1435 (MÁV) → 1520 (UZ)	Záhony (MÁV)	Záhony (MÁV)		CIM → SZMGSZ	Záhony (MÁV)
	1520 (UZ) → 1435 (MÁV)				SZMGSZ → CIM	Záhony (MÁV)
Kazah Köztársaság						
Dostyk - Alashankou	1520 (KZH) → 1435 (KZD)		Dostyk (KZH)			
	1435 (KZD) → 1520 (KZH)	Dostyk (KZH)	Dostyk (KZH)			
Altynkol' – Khorgos	1520 (K3X) → 1435 (MÁV)					
	1435 (KZD) → 1520 (KZH)	Altynkol' (KZH)				
Kínai Népköztársaság						
Manchzhuria - Zabaikalsk	1435 (KZD) → 1520 (RZD)					
	1520 (RZD) → 1435 (KZD)	Manchzhuria (KZD)				
Suyphenkhe - Grodekovo	1435 (KZD) → 1520 (RZD)					
	1520 (RZD) → 1435 (KZD)	Suyphenkhe (KZD)				

1	2	3	4	5	6	7
Erljan – Zamyn-Uud	1435 (KZD) → 1520 (UBZD)					
	1520 (UBZD) → 1435 (KZD)	Erljan (KZD)				
Alasankoy Dostyk	1435 (KZD) → 1520 (KZH)		Csak a KZD-vel történt egyeztetés alapján			
	1520 (KZH) → 1435 (KZD)	Alasankoy (KZD)	Csak a KZD-vel történt egyeztetés alapján			
Khorgos Altynkol' –	1435 (KZD) → 1520 (KZH)		Khorgos (KZD) (egyeztetés alapján)			
	1520 (KZH) → 1435 (KZD)	Khorgos (KZD)	Khorgos (KZD) (egyeztetés alapján)			
Khunchunyang - Makhalino	1435 (ZAO «SVA») → 1520 (RZD)					
	1520 (RZD) → 1435 (ZAO «SVA»)	Khunchunyang - ZAO «SVA»				
Koreai Népi Demokratikus Köztársaság						
Tumangang Hasan	1435 (ZC) → 1520 (RZD)		Tumangang (ZC)			
	1520 (RZD) → 1435 (ZC)	Tumangang (ZC)	Tumangang (ZC)			
Litván Köztársaság						
Mockava - Trakiszi	1520 (LG) → 1435 (PKP)	Sestokai (LG)			SZMGSZ → CIM	Sestokai (LG)
	1435 (PKP) → 1520 (LG)	Sestokai (LG)			CIM → SZMGSZ	Sestokai (LG)
Draugyste-Perkela					SZMGSZ → CIM CIM → SZMGSZ	Draugyste-Perkela (LG)

1	2	3	4	5	6	7
Moldovai Köztársaság						
Ungheni - Cristesti Jijia	1520 (CFM) → 1435 (CFR)		Ungheni (CFM)		SZMGSZ → CIM	
	1435 (CFR) → 1520 (CFM)	Ungheni (CFM)	Ungheni (CFM)		CIM → SZMGSZ	Ungheni (CFM)
Giurgiulești Galati Larga	1520 (CFM) → 1435 (CFR)				SZMGSZ → CIM	
	1435 (CFR) → 1520 (CFM)				CIM → SZMGSZ	
Mongólia						
Zamyn-Uud Erljan	1520 (UBZD) → 1435 (KZD)	Zamyn-Uud (UBZD)				
	1435 (KZD) → 1520 (UBZD)					
Lengyel Köztársaság						
Braniewo - Mamonovo	1435 (PKP) → 1520 (RZD)	Braniewo (PKP)			CIM → SZMGSZ	Braniewo (PKP)
	1520 (RZD) → 1435 (PKP)	Braniewo (PKP) Chrusciel (PKP)			SZMGSZ → CIM	Braniewo (PKP)
Skandawa - Jeleznodorojnyi	1435 (PKP) → 1520 (RZD)	Skandawa (PKP) Kotki (PKP)			CIM → SZMGSZ	Korsze (PKP)
	1520 (RZD) → 1435 (PKP)	Skandawa (PKP) Kotki (PKP)			SZMGSZ → CIM	Korsze (PKP)
Trakiszki - Mockava	1435 (PKP) → 1520 (LG)				CIM → SZMGSZ	
	1520 (LG) → 1435 (PKP)				SZMGSZ → CIM	
Kuznica-Bialostocka Bruzgi	1435 (PKP) → 1520 (BC)	Kuznica-Bialostocka (PKP)			CIM → SZMGSZ	Kuznica-Bialostocka (PKP)
	1520 (BC) → 1435 (PKP)	Kuznica-Bialostocka (PKP)			SZMGSZ → CIM	Kuznica-Bialostocka (PKP)
Siemianówka - Svisloc –	1435 (PKP) → 1520 (BC)	Siemianówka (PKP)			CIM → SZMGSZ	Siemianówka (PKP)
	1520 (BC) → 1435 (PKP)	Siemianówka (PKP)			SZMGSZ → CIM	Siemianówka (PKP)

1	2	3	4	5	6	7
Terespol - Brest	1435 (PKP) → 1520 (BC)	Malaszewicze (PKP)			CIM → SZMGSZ	Malaszewicze (PKP)
	1520 (BC) → 1435 (PKP)	Malaszewicze (PKP)			SZMGSZ → CIM	Malaszewicze (PKP)
Dorohusk - Iagodin	1435 (PKP) → 1520 (UZ)	Dorohusk (PKP)			CIM → SZMGSZ	Dorohusk (PKP)
	1520 (UZ) → 1435 (PKP)	Dorohusk (PKP)			SZMGSZ → CIM	Dorohusk (PKP)
Medyka - Mostiska	1435 (PKP) → 1520 (UZ)	Medyka (PKP)			CIM → SZMGSZ	Medyka (PKP)
	1520 (UZ) → 1435 (PKP)	Medyka (PKP)			SZMGSZ → CIM	Medyka (PKP)
Werchrata - Rava Russkaia	1435 (PKP) → 1520 (UZ)	Werchrata (PKP)			CIM → SZMGSZ	Werchrata (PKP)
	1520 (UZ) → 1435 (PKP)	Werchrata (PKP)			SZMGSZ → CIM	Werchrata (PKP)
Hrubieszów - Izov	1520 (PKP) → 1520 (UZ)				CIM → SZMGSZ	Hrubieszów (PKP)
	1520 (UZ) → 1520 (PKP)				SZMGSZ → CIM	Hrubieszów (PKP)
Oroszországi Föderáció						
Jeleznodorojnji - Skandawa	1520 (RZD) → 1435 (PKP)					
	1435 (PKP) → 1520 (RZD)					
Mamonovo - Braniewo	1520 (RZD) → 1435 (PKP)					
	1435 (PKP) → 1520 (RZD)					

1	2	3	4	5	6	7
Zabaikalsk - Manchzhuria	1520 (RZD) → 1435 (KZD)					
	1435 (KZD) → 1520 (RZD)	Zabajkalszk (RZD)				
Grodekovo - Suyphenkhe	1520 (RZD) → 1435 (KZD)					
	1435 (KZD) → 1520 (RZD)	Grodekovo RZD)				
Hasan - Tumangan	1520 (RZD) → 1435 (ZC)					
	1435 (ZC) → 1520 (RZD)	Hasan (RZD)				
Buslovskaja (RZD) - Vainikakala (VR)					SZMGSZ → RFPZSSZ	Buslovskaja (RZD)
					RFPZSSZ → SZMGSZ	Buslovskaja (RZD)
Svetogorsk (RZD) - Imatrankoski (VR)					SZMGSZ → RFPZSSZ	Svetogorsk (RZD)
					RFPZSSZ → SZMGSZ	Svetogorsk (RZD)
Viartsilia (RZD) – Niirala (VR)					SZMGSZ → RFPZSSZ	Viartsilia (RZD)
					RFPZSSZ → SZMGSZ	Viartsilia (RZD)
Kiviiarvi (RZD) - Vartius (VR)					SZMGSZ → RFPZSSZ	Kiviiarvi (RZD)
					RFPZSSZ → SZMGSZ	Kiviiarvi (RZD)
Buslovskaja (RZD)					SZMGSZ → CIM CIM → SZMGSZ	Buslovskaja (RZD)
Baltiisk					SZMGSZ → CIM CIM → SZMGSZ	Baltiisk (RZD)

1	2	3	4	5	6	7
Szlovák Köztársaság						
Cierna nad Tisou - Chop	1435 (ZSR) → 1520 (UZ)				CIM → SZMGSZ	Cierna nad Tisou (ZSR)
	1520 (UZ) → 1435 (ZSR)	Cierna nad Tisou (ZSR), Dobra TKD (ZSR)			SZMGSZ → CIM	Cierna nad Tisou (ZSR)
Maťovce SRT – Ujgorod	1435 (ZSR) → 1520 (UZ)		Maťovce SRT –		CIM → SZMGSZ	Maťovce SRT –
	1520 (UZ) → 1435 (ZSR)		Maťovce SRT –		SZMGSZ → CIM	Maťovce SRT –
Türkmenisztán						
Sarakhs (TRK) - Sarakhs (RAI) -	1520 (TRK) → 1435 (RAI)	Sarakhs (TRK) -	Sarakhs (TRK) -			
	1435 (RAI) → 1520 (TRK)					
Akiaala– Incheborun	1520 (TRK) → 1435 (RAI)	Etrek (TRK)	Etrek (TRK)			
	1435 (RAI) → 1520 (TRK)	Etrek (TRK)	Etrek (TRK)			
Ukraina						
Diakovo – Halmeu	1520 (UZ) → 1435 (CFR)	Chop (UZ) Batevo (UZ), Mukachevo (UZ), Kliucharki- Perekachka gaza (UZ), Strabichevo (UZ), Batevo (UZ)	Esen (UZ)		SZMGSZ → CIM	Diakovo – (UZ)
	1435 (CFR) → 1520 (UZ)	Chop (UZ) Batevo (UZ), Mukachevo (UZ)	Esen (UZ)		CIM → SZMGSZ	Diakovo – (UZ)

1	2	3	4	5	6	7
Vadul-Siret - Viksani	1520 (UZ) → 1435 (CFR)	Vadul-Siret (UZ)	Vadul-Siret (UZ)		SZMGSZ → CIM	
	1435 (CFR) → 1520 (UZ)	Vadul-Siret (UZ)	Vadul-Siret (UZ)		CIM → SZMGSZ	
Ujgorod - Matevce	1520 (UZ) → 1435 (ZSR)				SZMGSZ → CIM	Ujgorod (UZS)
	1435 (ZSR) → 1520 (UZ)				CIM → SZMGSZ	Ujgorod (UZS)
Chop - Cierna nad Tisou	1520 (UZ) → 1435 (ZSR)	Batevo (UZ) Mukachevo (UZ)	Esen (UZ)		SZMGSZ → CIM	Chop (UZ) Batevo (UZ)
	1435 (ZSR) → 1520 (UZ)	Chop (UZ) Batevo (UZ), Mukachevo (UZ), Gázátfejtő - Kliucharki (UZ), Strabichevo (UZ), Batevo (UZ)	Esen (UZ)		CIM → SZMGSZ	Chop (UZ) Batevo (UZ)
Chop - Záhony	1520 (UZ) → 1435 (MÁV)	Batevo (UZ), Mukachevo (UZ)	Esen (UZ)		SZMGSZ → CIM	Chop (UZ), Batevo (UZ)
	1435 (MÁV) → 1520 (UZ)	Chop (UZ), Batevo (UZ), Mukachevo (UZ) Kliucharki-Perekachka gaza (UZ), Strabichevo (UZ), Batevo (UZ),	Esen (UZ)		CIM → SZMGSZ	Chop (UZ), Batevo (UZ)
Batevo (UZ) Eperjeske	1520 (UZ) → 1435 (MÁV)				SZMGSZ → CIM	Batevo (UZ)
	1435 (MÁV) → 1520 (UZ)				CIM → SZMGSZ	
Izov - Hrubieszów -	1520 (UZ) → 1520 (PKP)					
	1520 (PKP) → 1520 (UZ)					

1	2	3	4	5	6	7
Rava-Rusckaia - Werchrata -	1520 (UZ) → 1435 (PKP)					
	1435 (PKP) → 1520 (UZ)					
Iagodín - Dorohusk	1520 (UZ) → 1435 (PKP)	Iagodín (UZ), Liuboml (UZ)	Kovel (UZ)		SZMG SZ → CIM	Iagodín (UZ)
	1435 (PKP) → 1520 (UZ)	Iagodín (UZ), Liuboml (UZ)	Kovel (UZ)		CIM → SZMG SZ	Iagodín (UZ)
Mostiska II - Medyka -	1520 (UZ) → 1435 (PKP)	Mostiska II (UZ)	Mostiska II (UZ)		SZMG SZ → CIM	Mostiska II (UZ)
	1435 (PKP) → 1520 (UZ)	Mostiska II (UZ)	Mostiska II (UZ)		CIM → SZMG SZ	Mostiska II (UZ)

* ha a fuvarozási szerződés jogi szabályozása változik a kompra való átadás / kompról való átvétel állomásán, akkor a táblázat 1. és 4. oszlopait kell kitölteni

2. fejezet

Adatok a közvetlen nemzetközi vasúti-komp forgalomban igénybe vett vízi útszakaszokról

Forgalom: állam/állam	Vízi útszakasz: kikötői vasútállomás/kikötő – kikötő/kikötői vasútállomás	Fuvarozó a vízi útszakaszon	Fuvarozási határidő a vízi útszakaszon (napokban)
1	2	3	4
Azerbajdzsán Köztársaság			
Azerbajdzsán Köztársaság - Kazah Köz- társaság	Alat/Aktau-port	«Azerbajdzsáni Kaspi-tengeri Hajó- zás»	2
Azerbajdzsán Köztársaság - Türkmenisz- tán	Alat/Turkmenbashi 1		
Bolgár Köztársaság			
Bolgár Köztársaság - Grúzia	Varna Feribotna / Varna Port - Batumi Morskoi Port / Batumi Varna Feribotna / Varna kikötő - Poti Morskoi Port / Poti	«Bolgár Tengeri Flot- ta» Hajótársaság	3
Bolgár Köztársaság - Oroszországiországi Föderá- ció	Varna Feribotna / Varna Port- Kavkaz Port / Kavkaz	«Warnaferry» Kft.	2
Bolgár Köztársaság - Ukrajna	Varna Feribotna/ Varna Port - GP «Ilichevsk-Morskoi Torgovii Port» / Ilichevsk- Paromnaia	«Bolgár Tengeri Flot- ta» Hajótársaság	1
Grúzia			
Grúzia - Ukrajna	Batumi / Batumi Morskoi Port - GP «Ilichevsk-Morskoi Torgovii Port» / Ilichevsk- Paromnaia	«Ukrferry Hajózási Társaság Zrt.	4
	Poti/Poti Morskoi Port «Ilichevsk-Morskoi Torgovii Port» / Ilichevsk- Paromnaia		
	Batumi / Batumi Morskoi Port - GP «Ilichevsk-Morskoi Torgovii Port» - Kerch-Port- Parom		3
	Poti / Potii Morskoi Port - «Ilichevsk-Morskoi Torgovii Port» / Kerch-Port-Parom		
Grúzia - Bolgár Köztársaság	Batumi / Batumi Morskoi Port - Varna Port / Varna	«Bolgár Tengeri Flot- ta» Hajótársaság	4
	Poti/Potii Morskoi Port - Varna Port / Varna		

1	2	3	4
Grúzia - Oroszországi Föderáció	Poti / Potii Morskoi Port - Kavkaz Port / Kavkaz	«Bleksia Komp és Befektetés» Kft.	2
Oroszországi Föderáció			
Oroszországi Föderáció - Grúzia	Kavkaz / Kavkaz – Poti / Poti	«Bleksia Komp és Befektetés» Kft, «Anship» Kft.	2
Oroszországi Föderáció - Bolgár Köztársaság	Kavkaz/Kavkaz - Várna/Várna	«Anship» Kft. «Varnaferi» Kft.	3
Türkmenisztán			
Türkmenisztán - Azerbajdzsán Köztársaság	Turkmenbashi 1/Alia	«Azerbajdzsáni Kaspi-tengeri Hajózási» Zrt.	2
Türkmenisztán - Kazah Köztársaság	Turkmenbashi 1/Aktau-port kikötő		3
Ukraina			
Ukrajna - Bolgár Köztársaság	Iljichevsk-Paromnaia/ GP «Iljichevsk-Morskoi Torgovii Port» - Varna Port / Varna	«Ukrferry» «Hajózási Társaság Zrt.	2
	Iljichevsk-Paromnaia/ GP «Iljichevsk-Morskoi Torgovii Port» - Batumi Morskoi Port / Batumi		4
Ukrajna - Grúzia	Iljichevsk-Paromnaia/ GP «Iljichevsk-Morskoi Torgovii Port» - Potii Morskoi Port / Poti	«Ukrferry» «Hajózási Társaság Zrt.	4
	Kerch-Port-Parom / GP «Iljichevsk-Morskoi Torgovii Port» - Potii Morskoi Port / Poti		
	Kerch-Port-Parom / GP «Iljichevsk-Morskoi Torgovii Port» - Batumi Morskoi Port / Batumi		3
Ukrajna - Oroszországi Föderáció	Krym Parom / «Krym»Port – «Kavkaz» Port / Kavkaz	«Anship» Kft	1

3. fejezet
Adatok az SZMGSZ feltételekkel végzett nemzetközi fuvarozásban résztvevő fuvarozókról

3.1. A fuvarozók megnevezése (teljes és rövidített) és azok kódjai, vasúti útszakaszok / vízi útszakaszok, amelyeken fuvarozást végeznek (országokénti bontásban).

A fuvarozó teljes megnevezése	A fuvarozó rövidített megnevezése	A fuvarozó kódja	Vasúti útszakasz/ vízi útszakasz, amelyen a fuvarozást végzik	A fuvarozó címe (Postacím, telefon, fax, e-mail)
1	2	3	4	5
Azerbajdzsán Köztársaság				
«Azerbajdzsán Vasutak» Zártkörűen működő részvénytársaság	«AZD» Zrt.	57	«Azerbajdzsán Kaspi-tengeri Hajózási» ZRT	AZ1010 Baku, ul. Dilara Alieva, Azerbajdzsán Köztársaság <i>Telefon:</i> (+994 12) 499 44 31, <i>Fax:</i> (+994 12) 499 65 84, <i>E-mail:</i> yd@railway.gov.az
Belorusz Köztársaság				
Belorusz Vasút	BC	0021	Minden vasúti pályaszakasz	ul. Lenina 17., 220030 Minszk, Belorusz Köztársaság <i>Telefon:</i> (+375 17) 225 48 60, <i>Fax:</i> (+375 17) 227 56 48, <i>E-mail:</i> ns@rw.by

1	2	3	4	5
Bolgár Köztársaság				
«BDZ – Árufuvarozás» EOOD	BDZ - TP	2152	Fuvarozás Varna Feribotnán keresztül	ul. Ivan Vazov 3., 1080 Szófia, Bolgár Köztársaság <i>Telefon:</i> +359 2 932 4505, <i>Fax:</i> +359 2 987 7983, <i>E-mail:</i> bdzcargo@bdz.bg
«Varnaferry» Kft.	WARNAFERRY	3383	Fuvarozás Varna Feribotnán keresztül	Várna, Primorszki bul. 1., Bolgár Köztársaság <i>Telefon:</i> +359 52 632081, <i>E-mail:</i> office@warnaferry.com
«Bolgár tengeri flotta» Hajótársaság	NAVIBULGAR	3382	Fuvarozás Varna Feribotnán keresztül	Várna, Primorszki bul. 1., Bolgár Köztársaság <i>Telefon:</i> +359 52 683667, <i>E-mail:</i> ferry@navbul.com
Magyarország				
Rail Cargo Hungaria Zrt.	RCH	2155	Magyarország minden vasút- vonalán	H-1133 Budapest, Váci út 92. (+361) 512 7532 (+361) 512 7795
AWT RAIL HU Zrt.	H-AWTHU	3133	Magyarország minden vasút- vonalán	H-1134 Budapest, Róbert Károly krt. 64-66. (+361) 382 0922 (+361) 382 0923
CER Hungary Közép-Európai Vasúti Árufuvarozási, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.	CER CO	3085	Magyarország minden vasút- vonalán	H-1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 16. (+36 1) 476 34 86 (+36 1) 476 34 88
DB Schenker Rail Hungaria Kft.	DBSHU	3231	Magyarország minden vasút- vonalán	H-9027 Győr, Hűtőház út 23. (+36 96) 54 21 77, (+36 96) 33 77 72,

1	2	3	4	5
Magyar Vasúti Áruszállítás Kft.	MVA	3228	Magyarország minden vasút-vonalán	H-4028 Debrecen, Jósika utca 9. (+36 52) 501 784 (+36 52) 501 785
Magyar Magánvasút Zrt.	MMV	3024	Magyarország minden vasút-vonalán	H-1035 Budapest, Kerék utca 80. (+36 1) 315 11 48 (+36 1) 315 11 49
«Slovenská železničná dopravná spoločnosť», a.s	SZDS	3056	Magyarország minden vasút-vonalán	SK-96001 Zólyom, Na Stepnici 1379/1960 01 (+421 45) 514 37 51 (+421 45) 524 37 77
Train Hungary Magánvasút Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató korlátolt felelősségű társaság	Train Hungary	3124	Magyarország minden vasút-vonalán	H-1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 12-14., 3. em. <i>Telefon/fax:</i> (+36 1) 210 83 39
Záhony-Port Záhonyi Logisztikai és Rakománykezelési szolgáltató Zrt.	Záhony-Port		Magyarország minden vasút-vonalán	H-4625 Záhony, Európa tér 12. (+36 45) 426 308 (+36 45) 425 212
Vietnámi Szocialista Köztársaság				
Vietnámi Vasút	VZSD	0032	Minden vasúti pályaszakasz	Hanoi, Le Zuan 118. Nemzetközi Együttműködési, Tudományos és Technológiai Főosztály <i>Telefon:</i> (+844) 38221468; <i>Fax:</i> (+844) 39424998; <i>E-mail:</i> vr.hn.irstd@fpt.vn

1	2	3	4	5
Grúzia				
«Grúz Vasút» Részvénytársaság	GR	0028	Minden vasúti pályaszakasz	Tamar mepe prospekt 15. 0112 Tbiliszi, Grúzia <i>Telefon:</i> (+995 32) 219 96 67, (+995 32) 219 95 67, (+995 32) 219 91 59, (+995 32) 219 88 00, <i>Tel./fax:</i> (+995 32) 219 91 51, <i>E-mail:</i> khatuna.khomasuridze@ railway.ge www.railway.ge
Iráni Iszlám Köztársaság				
Iráni Iszlám Köztársaság Vasútjai (Zártkörűen működő részvénytársaság)	RAI	0096	Minden vasúti pályaszakasz	1519713111 Teherán, Irán Arjantin tér, ul. Afriga, RAI épület <i>Telefon:</i> (+98 21) 88 200 338 (+98 21) 88 200 339 <i>Fax:</i> (+98 21) 12 46 22, <i>E-mail:</i> rwcommerce@rai.ir
Kazah Köztársaság				
«Kazakstan Temir Zholy» Nemzeti Vállalat» Részvénytársaság	AO «NK «KTZ»	27	A KZH teljes infrastruktúrája	010000 Asztana, ul. Dinmuhameda Kunajeva 6., Kazah Köztársaság <i>Telefon:</i> (+7 7172) 60 44 00, (+7 7172) 60 42 31, (+7 7172) 60 05 50, <i>E-mail:</i> temirzhol@railways.kz www.railways.kz

--	--	--	--	--

1	2	3	4	5
Kínai Népköztársaság				
Kínai Vasutak	KZD		A Kínai Vasutak teljes infrastruktúrája	ul. Fisilu 10., Chaidong Kerület,, 100844 Peking A Kínai Vasutak Nemzetközi Együttműködési Főosztálya, Kínai Népköztársaság <i>Telefon:</i> (+86 10) 518 418 65, <i>Fax:</i> (+86 10) 518 476 65
«"Észak-Kelet Ázsia" Vasúti Társaság» Zártkörűen működő részvénytársaság Cziliny tartomány	ZAO « SWA»		Kínai-Oroszországi határ «Chanlinczi» - Tiumen 81 km szelvény	prospekt Svobody 4433. 130033 Chanchun Kínai Népköztársaság, «"Észak-Kelet Ázsia" Vasúti Társaság» Zrt. Nemzetközi Együttműködési Főosztálya <i>Tel./fax:</i> (+86 431) 819 057 63
Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság				
Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság Vasútjai	ZC	0030	A Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság teljes infrastruktúrája	ul. Dong-an Dong, Phenjan A Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság Vasúti Minisztériu- mának Nemzetközi Forgalmi Főosztálya <i>Telefon:</i> (+850) 218 111 (mellék: 341 8195), <i>Fax:</i> (+850 2) 381 4410, <i>E-mail:</i> dprkrailway@star-co.net.kp

1	2	3	4	5
Kirgiz Köztársaság				
« Kyrgyz Temir Zholu » Nemzeti Társaság» Állami Vállalat	KRG	0059	Minden vasúti pályaszakasz	ul. Lva Tolstogo 83., 720009 Bishkek, Kirgiz Köztársaság <i>Telefon:</i> (+99631) 416 156, <i>Fax:</i> (+996312) 656 932, <i>E-mail:</i> info@railway.aknet.kg
Lett Köztársaság				
«LDZ CARGO» Korlátolt felelősségű társaság	LDZ CARGO	2125	Lett Vasút	ul. Dziriavu 147 -1., LV-1050 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 34 208 <i>Fax:</i> (+371) 672 34 214 <i>E-mail:</i> cargo@ldz.lv
«Baltijas Ekspressis» Részvénytársaság	BE	3006	Kārsava - Rēzekne II Zilupe - Rēzekne II Rēzekne II - Shkirotava Rēzekne II - Ventpils Indra - Daugavpils Daugavpils - Shkirotava Daugavpils - Ventpils Meytene - Yelgava Yelgava - Shkirotava Yelgava - Ventpils Yelgava - Daugavpils Yelgava – Rēzekne II	ul. Sanatorias 29., LV-3602 Ventpils, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 636 23 594 (+371) 636 81 348 <i>Fax:</i> (+371) 636 23 594 (+371) 636 81 349 <i>E-mail:</i> be@asbe.lv

1	2	3	4	5
«BALTIJAS TRANŽĪTA SERVISS» Részvénytársaság	BTS	3005	Minden vasúti szakasz, kivéve a következőket: Daugavpils - Litván Köztársaság államhatára; Gluda - Liepaya; Gluda - Renge - Litván Köztársaság államhatára; Zasulauks- Bolderāja	ul. Andrejotas, 10, LV-1045 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 33 633 <i>Fax:</i> (+371) 677 04 222 <i>E-mail:</i> bts@bts.lv
Litván Köztársaság				
«Litván Vasutak» Részvénytársaság	LG	0024	Az LG minden vasútvonala	u.. Mindaugo, 12, LT-03603 Vilnius, Litván Köztársaság <i>Telefon:</i> (+370) 5 2693311; (+370) 5 2693101; (+370) 5 2693112; <i>Fax:</i> (+370) 5 2692719; (+370) 5 2123683; <i>E-mail:</i> cargo@litrail.lt
Moldáv Köztársaság				
«Moldova Vasútja» Állami Vállalat	CFM	0023	A CFM minden vasútvonala	ul. Vlaitu Pirkelab 48., 2012 Chisineu, Moldovai Köztársaság (+373 22) 83 42 75, (+373 22) 83 46 11, (+373 22) 22 16 28, <i>E-mail:</i> exim@railway.md gruz@railway.md

1	2	3	4	5
Mongólia				
«Ulan-Batori Vasút» Részvénytársaság	UBZD	0031	Minden vasúti pályaszakasz	210535, Pf.376, Bajangol kerület, ul. Seula 42. Ulan-Bator-13, Mongólia <i>Telefon:</i> (+21) 244409, (+21) 244410, <i>Fax:</i> (+21) 244417, <i>E-mail:</i> nms@ubtz.mn
Lengyel Köztársaság				
«PKP CARGO» Részvénytársaság	«PKP CARGO» S.A.	2151	A PKP teljes hálózatán	ul. Grójecka 17., 02-021 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> 0 801 022 042 (+48 32) 722 14 14, (+48 32) 719 53 00, <i>E-mail:</i> infolinia@pkp-cargo.eu
PKP «Széles Nyomtávolságú Fémkohászati Vasút» Korlátolt felelősségű társaság	«PKP LHS» z o. o.	2251	Hrubieszów LHS – Slawków LHS	ul. Szczebzeska 11., 22-400 Zamosc, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 84) 638 62 23, (+48 84) 638 52 36, <i>E-mail:</i> info@pkp-lhs.pl
«BARTER» Részvénytársaság	«BARTER» S.A.	3106	A PKP teljes hálózatán	ul. Legionowa 28., 15-281 Białystok, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 85) 748 53 00, (+48 85) 748 52 99, <i>E-mail:</i> biuro@bartergaz.pl

1	2	3	4	5
ORLEN Koltrans Korlátolt felelősségű társaság	ORLEN KolTrans z o.o.	3359	A PKP teljes hálózatán	ul. Chemików 7., 09-411 Płock, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 24) 36 52 140, <i>Fax:</i> (+48 24) 36 54 009, <i>E-mail:</i> koltrans@orlen.pl
Bartex Korlátolt felelősségű társaság	Bartex z o.o.		A PKP teljes hálózatán	ul. Chrósciel 4. 14-526 Płoskinia, Lengyel Köztársaság <i>Telefon/fax:</i> (+48 52) 3758855 (+48 52) 3453046 <i>E-mail:</i> sekretariat@bartex-paliwa.pl
«Rail Polska» Korlátolt felelősségű társaság	«Rail Polska» z o.o.	3113	A PKP teljes hálózatán	ul. Willowa 8/10/11., 00-790 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 601) 491 073 (+48 33) 842 90 42, (+48 33) 842 90 43, <i>E-mail:</i> dyspozytura@railpolska.pl
«EUROTRANS» Korlátolt felelősségű társaság	«EUROTRANS» z o.o.	3397	A PKP teljes hálózatán	ul. Warszawska 1C., 21 -540 Malaszewicze, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 83) 375 03 38, (+48 83) 375 03 46, <i>E-mail</i> spedycja@cleurotrans.pl

1	2	3	4	5
«Ecco Rail» Korlátolt felelősségű társaság	«Ecco Rail» z o.o.	2813	A PKP teljes hálózatán	ul. Mariacka 33., 40 -014 Katowice, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 887) 293 887, <i>E-mail:</i> kajetan.orlinski@ecco-rail.eu
STK Részvénytársaság	STK	3144	A PKP teljes hálózatán	ul. Fabriczna10., B2 épület, (53) -609 Wrocław, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 71) 798 76 15, <i>E-mail:</i> stk@stk.wroc.pl
«Freightliner PL» Korlátolt felelősségű társaság - a Freightliner csoport tagja	FPL	3089	Lengyelország minden útsza- kaszán	ul. Jasna 15., 00-003 Varsó, Lengyelország <i>Telefon:</i> (+48 22) 648 66 55, <i>Fax:</i> (+48 22) 649 55 99, <i>E-mail:</i> biuro@freightliner.pl
«CTL Logistik» Korlátolt felelősségű társaság	«CTL Logistik» z o.o.	3129	A PKP teljes hálózatán	al. Rozdzienskiego 190.B, 40 -203 Katowice <i>Telefon:</i> (+48 22) 549 32 00, <i>Fax:</i> (+48 22) 549 32 02, <i>E-mail:</i> info@ctl.pl
«Pol-Medz Trans» Korlátolt felelősségű társaság	PMTLU	3131	A PKP teljes hálózatán	ul. Marii Skłodowskiej - Kiri 190., 59-301 Liubin, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 76) 847 17 00, <i>Fax:</i> (+48 76) 847 17 01, <i>E-mail:</i>

				kolej@pmtrans.com.pl
--	--	--	--	--

1	2	3	4	5
CAPTRAIN POLSKA Korlátolt felelősségű társaság	CAPTRAIN POLSKA z o.o.	1425	A PKP teljes hálózatán	CAPTRAIN POLSKA Sp. z o.o. ul. Krupnicza 13/103., 50 -075 Wrocław, Lengyel Köztársaság adószám: 8971722214 <i>Telefon:</i> (+48 71) 780 78 99, <i>Fax:</i> (+48 71) 788 80 16, <i>E-mail</i> biuro@captrain.pl www.captrain.pl
LOSOSNAI LOGISZTIKAI KÖZPONT Korlátolt felelősségű társaság	«CLL» z o.o.	3343	A PKP teljes hálózatán	<i>Postacím:</i> ul. Zelona 34., lok. 2, 02-913 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 697) 034 307 (+48 697) 034 304, <i>Fax:</i> (+48 85) 674 32 32, <i>E-mail:</i> biuro@cllososna.pl
DB Schenker Rail Polska S.A.	DB	3100	A PKP teljes hálózatán	ul. Wolnosti 337., 41-800 Zabrze, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 32) 271 44 41, <i>Fax:</i> (+48 32) 271 20 51, <i>E-mail</i> Dbuschenker.Railpolska.PL@dbschenker.eu www.dbschenker.com

1	2	3	4	5
HSL Polska Korlátolt felelősségű társaság	«HSL Polska» z o.o.	3248	A PKP PLK teljes hálózatán	ul. Duhnicka 3., 01-796 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon./fax:</i> (+48 85) 673 17 64, Macej Wysocki: (+48) 608 415 549 Monika Gacuta: (+48) 883 340 888 <i>E-mail:</i> office@hsl.net.pl
«Cseh Vasút» Korlátolt felelősségű társaság	«Koleje Czeskie» z o.o.	3245	A PKP PLK teljes hálózatán	ul. Gribowska 4/3., 00-130 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 22) 380 33 90, <i>E-mail</i> sekretariat@kolejeczeskie.pl dyspozytura@kolejeczeskie.pl
«LW BOGDANKA» Részvénytársaság	LBW	3371	Lengyelország minden vas- útvonalán	Bogdanka, 21-013 Puchaczów, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 81) 462 51 00, <i>E-mail:</i> bogdanka@lw.com.pl
LOTOS KOLEJ Korlátolt felelősségű társaság	LOTOS KOLEJ z o.o.		A PKP teljes hálózatán	ul. Michalki 25., PL 80-716 Gdansk, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 58) 308 78 92
«ORION vasút» Kereskedelmi Szolgáltató Társaság	«ORION Kolej» FHU		A PKP teljes hálózatán	ul. Traugutta 44., 33-300 Nowy Sacz, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 18) 442 62 72, (+48 74) 647 12 12, <i>E-mail:</i> biuro@orionkolej.pl

--	--	--	--	--

1	2	3	4	5
Andrex Logistics Andrzej Kononczók	Andrex Logostics Andrzej Kononczók		A PKP teljes hálózatán	ul. Stary Rynek 53.A , 82-300 Elblong, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 55) 234 66 26, (+48 55) 2343926 <i>E-mail:</i> biuro@andrexlogistics.pl
Oroszországi Föderáció				
«Oroszországi Vasutak» Nyilvánosan működő részvénytársaság	ОАО «РЖД»	0020	Az RZD minden vasútvonala	Oroszországi Föderáció 107174 Moszkva, ul. Novaja Baszmannaja 2., <i>E-mail:</i> info@gvc.rzd.ru
«Jakutszki Vasutak» AK» Nyilvánosan működő részvénytársaság	ОАО «ЗДЖ»		A ZDJ minden vasútvonala	Oroszországi Föderáció 678900 Szaha Köztársaság (Ja- kutföld), Aldan, Majakovszkogo 14. <i>Telefon:</i> (+41145) 32256; <i>Fax:</i> (+41145) 30593; <i>E-mail:</i> info@rw-v.ru
«Anship» Korlátolt felelősségű társaság	ООО «Аншип»		Kaukázus - Várna Kaukázus - Poti	Oroszországi Föderáció 105066 Moszkva, ul. Rozsdensztvenszka 28., 1. ép. <i>Tel./fax:</i> (+7 495) 2214647; <i>E-mail</i> info@anship.ru
«Bleksia Komp és Befektetés»	«BFI»		Kavkaz - Poti	Oroszországi Föderáció 129090 Moszkva, ul. Rozsdensztvenszka. 4., 5. ép.

1	2	3	4	5
«Varnaferry» Korlátolt felelősségű társaság	ООО «Varnaferry»		Kaukázus - Várna	Bolgár Köztársaság 9000 Várna, Primorszki bul. 1., <i>Telefon:</i> (+359 52) 632 081 <i>Fax:</i> (+359 52) 632 078 <i>E-mail</i> office@varnaferry.com
«Jamalszki Vasúti Társaság» Nyilvánosan működő részvénytársaság	ZAO «JaZDK»	3386	Korotchaevo (STR Sverd) - Jamburg (STR Sverd) Novyi Urengoj (STR Sverd) - Pangody (STR Sverd)	Oroszországi Föderáció 629300, Jamal-Nyenyec Autonom Terület, Novyi Urengoj, ul. 26 szjezda KPSS 3., <i>Telefon:</i> (+7 3494) 921 008 <i>E-mail</i> info@yrw.ru
Szlovák Köztársaság				
Cargo Slovakia Vasúti Társaság Részvénytársaság	ZSSK CARGO a.s.	2156	Az ZSR minden vasútvonala	ul. Drienova 24., Bratislava, Szlovák Köztársaság
«INTERPORT spedition» Korlátolt felelősségű társaság	«IPORT» s.r.o.	3360	Az ZSR minden vasútvonala	Nuselska 262/34., 140 00 Prága 4, Cseh Köztársaság <i>Telefon:</i> (+420) 725 800 441, <i>E-mail</i> thonomichl@interport.cz www.interport.cz
Tadzsik Köztársaság				
« ROHI OHANI TOJKISTON» Állami Egyesített Vállalat	GUP «ROT»	0066	Dusanbei szakasz Szogdíjszki szakasz Hatlonszki szakasz	<i>Telefon:</i> (+992 37) 221 83 34, <i>Fax:</i> (+992 37) 221 75 03, <i>E-mail</i> 17081994@inbox.ru

1	2	3	4	5
Türkmenisztán				
Türkmenisztán Vasúti Közlekedési Minisztérium	TRK	0067	Minden vasútvonal	744007 Türkmenisztán, Ashabat, ул. Archabil shaely162. <i>Telefon:</i> (+993 12) 39 05 02, <i>Fax:</i> (+993 12) 39 06 20, (+993 12) 94 18 74, <i>E-mail</i> tde@online.tm
Üzbég Köztársaság				
«Uzbekiston Temir Yollari » Állami Vasúti Részvénytársaság	GAZK «UTI»	0029	A vasút minden vonala	ul. T. Sevczenko 7., 100060, Taskent, Üzbég Köztársaság <i>Telefon:</i> (+99871) 2388028; <i>Fax:</i> (+99871) 2336924; <i>E-mail</i> gaik@uzrailway.uz uzrailway@exat.uz
Ukrajna				
Ukrzaliznicja	UZ	0022	Az UZ minden vonala	ul. Tverszkaja 5., Kijev-150, MSP 03680 Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38044) 4650010; <i>Fax:</i> (+38044) 4650039; <i>E-mail</i> uz@uz.gov.ua

1	2	3	4	5
<p>«Ukrferry» Társaság Zártkörűen működő részvénytársaság</p>			<p>Iljichevsk-Paromnaia -Várna, Iljichevsk-Paromnaia – Poti, Iljichevsk-Paromnaia – Batumi, Kerch Port- Poti, Kerch Port - Batumi</p>	<p>Ukrajna, 65014, Odessza, Szabanszkij per. 4.a, <i>Телефон:</i> (+380482) 344 059 (+380482) 347 663 <i>Fax:</i> (+380482) 348 297 (+380482) 348 108 <i>E-mail</i> ukf@ukrferry.com charter@ukrferry.com <u>www.ukrferry.com</u></p>
Észt Köztársaság				
<p>«EVR CARGO» Részvénytársaság</p>	AS EVR Cargo	2126	<p>Az EVR minden alapvető infrastruktúrája Narva - Vaivara/Kohtla/Maardu/Muuga/ Ülemiste/Paldiski Koidula - Vaivara/Kohtla/Maardu/ Muuga/Ülemiste/Paldiski Valga - Vaivara/Kohtla/Maardu/Muuga/ Ülemiste/Paldiski</p>	<p>ul. Toompuiestee 35., Tallinn 15073 Észt Köztársaság <i>Telefon:</i> (+372) 6158696; <i>Fax:</i> (+372) 6158599; <i>E-mail</i> <u>info@evrcargo.ee</u> <u>www.evrcargo.ee</u></p>
<p>«Estonian Railway Services» Részvénytársaság</p>	AS E.R.S.	3289	<p>Narva - Maardu/Muuga Koidula - Maardu/Muuga Valga – Maardu/Muuga</p>	<p><i>Cím:</i> Pirita tee 102., 12011 Tallinn, Észt Köztársaság <i>Postacím:</i> Peterburzsszkoje sossze105., 74114 Maardu, Észt Köztársaság <i>Telefon:</i> (+372) 715 26 01 , <i>Fax:</i> (+372) 715 26 20 , <i>E-mail:</i> <u>info@ers.com.ee</u></p>

3.2. Fuvarozók címei, ahova küldeni kell:

3.2.1. a fuvarozás egyeztetéséhez szükséges információt

Ország	A fuvarozó megnevezése	A fuvarozó illetékes szervének megnevezése	A fuvarozó illetékes szervének címe (postacím, telefon, fax, e-mail cím)	Az egyeztetés tárgya
1	2	3	4	5
Azerbajdzsán Köztársaság	«Azerbajdzsán Vasutak» Zrt.	«Azerbajdzsán Vasutak» Zrt. Árufuvarozási Főosztály	Baku, AZ1010 ul. Diliara Alieva, 230, Azerbajdzsán Köztársaság <i>Telefon:</i> (+994 12) 499 44 31, <i>Fax:</i> (+994 12) 499 65 84, <i>E-mail</i> yd@railway.gov.az	A fuvarozás egyeztetése

1	2	3	4	5
Belorusz Köztársaság	Belorusz Vasút	Árukezelési és Külgazdasági Szakszolgálat	ul. Lenina 17., 220030 Minszk, Belorusz Köztársaság <i>Telefon:</i> (+375 17) 225 45 91, (+375 17) 225 46 13, (+375 17) 225 46 20, <i>Fax:</i> (+375 17) 225 46 12, <i>E-mail</i> <u>sm@upr.mnsk.rw.by</u>	Árufuvarozási igények előzetes egyeztetése (SZMG SZ 7. cikk). Különleges fuvarozási feltételek (SZMG SZ 8. cikk). Rakomány elhelyezés és biztosítás ((SZMG SZ 10. cikk). Az SZMG SZ fuvarlevél kitöltésének nyelve (SZMG SZ 15. cikk). Az áru fuvarozás lehetősége értékbevallással (SZMG SZ 17. cikk). Egy fuvarlevés továbbítás lehetősége több kocsival (SZMG SZ 1. Melléklet 2.3 alpont). Konténeres fuvarozás lehetősége konténerek kezelésére nem megnyitott állomásra (SZMG SZ 1. Melléklet 15.2. alpont). Az egybecsomagolt küldemények tömegének növelése (SZMG SZ 1. Melléklet 17.5 alpont)
		Fuvarozási Szakszolgálat	ul. Lenina 17., 220030 Minszk, Belorusz Köztársaság <i>Telefon:</i> (+375 17) 225 48 00, (+375 17) 225 05 93, <i>Fax:</i> (+375 17) 225 49 23, <i>E-mail:</i> <u>cupspec@upr.mnsk.rw.by</u>	A fuvarozás egyeztetése rendkívüli küldemények esetében (SZMG SZ 1. Melléklet 22. pont).

1	2	3	4	5
Bolgár Köztársaság	EOO «BDZ – Árufuvarozás»	Üzemeltetési Igazgatóság	ul. Ivan Vazov 3., 1080 Szófia, Bolgár Köztársaság <i>Telefon:</i> (+359 2) 981 81 85, (+359 2) 932 41 01, <i>Fax:</i> (+359 2) 890 72 604, (+359 2) 932 42 01, <i>E-mail:</i> telecenter@bdz.bg	Fuvarozási mennyiségek és feltételek egyeztetése.
Magyarország	Rail Cargo Hungaria Zrt.	Rail Cargo Hungaria Zrt. Területi Üzemeltetési Központ Záhony	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 31 88, (+36 45) 425 160 <i>E-mail:</i> erika.kun@railcargo.hu	
	AWT RAIL HU Zrt.	MÁV Zrt. Vezérigazgatóság	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 71 59, (+36 1) 513 33 72, <i>E-mail:</i> mavhatarzn@mav.hu	
	CER Hungary Közép- Európai Vasúti Árufuvarozási, Kereske- delmi és Szolgáltató Zrt.	MÁV Zrt. Vezérigazgatóság	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 71 59, (+36 1) 513 33 72, <i>E-mail:</i> mavhatarzn@mav.hu	
	DB Schenker Rail Hungária Kft.	MÁV Zrt. Vezérigazgatóság	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 71 59, (+36 1) 513 33 72, <i>E-mail:</i> mavhatarzn@mav.hu	
	Magyar Vasúti Áruszállítás Kft.	MÁV Zrt. Vezérigazgatóság	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 71 59, (+36 1) 513 33 72, <i>E-mail:</i> mavhatarzn@mav.hu	

1	2	3	4	5
	Magyar Magánvasút Zrt.	MÁV Zrt. Vezérigazgatóság	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 71 59, (+36 1) 513 33 72, <i>E-mail:</i> mavhatarzn@mav.hu	
	Slovenská železničná dopravná spoločnosť, a.s.	MÁV Zrt. Vezérigazgatóság	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 71 59, (+36 1) 513 33 72, <i>E-mail:</i> mavhatarzn@mav.hu	
	Train Hungary Magánvasút Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató korlátolt felelősségű társaság	MÁV Zrt. Vezérigazgatóság	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 71 59, (+36 1) 513 33 72, <i>E-mail</i> mavhatarzn@mav.hu	
	Záhony-Port Záhonyi Logisztikai és Rakománykezelési szolgáltató Zrt.	MÁV Zrt. Vezérigazgatóság	H-4625 Záhony, Európa tér 7. (+36 1) 513 71 59, (+36 1) 513 33 72, <i>E-mail</i> mavhatarzn@mav.hu	
Vietnámi Szocialista Köztársaság	Vietnámi Vasút	Vietnámi Vasút Nemzetközi Együttműködési, Tudományos és Technológiai Főosztály	Hanoi, Le Zuan 118 Nemzetközi Együttműködési, Tudományos és Technológiai Főosztály <i>Telefon:</i> (+844) 3822 14 68 , <i>Fax:</i> (+844) 3942 49 98 , <i>E-mail</i> vr.hn.irstd@fpt.vn	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez

1	2	3	4	5
Grúzia	«Grúz Vasút» Rt.	«Árufuvarozás» Filiálé 1. Kereskedelmi Főosztály	Tamar Mepe prospekt 15. 0112 Tbiliszi, Grúzia <i>Telefon:</i> (+995 32) 219 91 69, (+995 32) 219 90 69, (+995 32) 219 90 94, (+995 32) 219 94 19, <i>E-mail:</i> david.svelidze@railway.ge amiran.nemsadze@railway.ge marina.nozadze@railway.ge tamaz.tsikhelashvili@railway.ge	A következő egyeztetési kérdésekben: árufuvarozás (tranzit kivételével): - különleges fuvarozási feltételek; - a rakomány elhelyezésének és biztosításának feltételei; - konténeres fuvarozás lehetősége konténerek kezelésére nem megnyitott állomásokra; - egyfuvarleveles továbbítás lehetősége több vasúti kocsira
		2. Árufuvarozási Főszály	<i>Telefon:</i> (+995 32) 219 90 33, (+995 32) 219 94 03, <i>E-mail:</i> omar.gulbani@railway.ge akaki.gotoshia@railway.ge	- tranzit fuvarozás; - valamennyi rakszelvényen túlérő, nagy raktömegű és nagy hosszúságú áru fuvarozása.
Iráni Iszlám Köztársaság	Iráni Iszlám Köztársaság Vasútjai (Zártkörűen működő részvénytársaság)	RAI Kereskedelmi és Marketing Főosztály	Irán, 1519713111 Teherán, Arjantin tér, Afriga Blvr, RAI épület, <i>Telefon:</i> (+98 21) 88 200 338 (+98 21) 88 200 339 <i>Fax:</i> (+98 21) 55 12 46 22 <i>E-mail</i> rwcommerce@rai.ir	1. Az árufuvarozás egyeztetése. 2. Az árufuvarozási feltételek egyeztetése. 3. A rendkívüli (rakszelvényen túlérő, nagy raktömegű és nagy hosszúságú áruk) küldemények fuvarozásának egyeztetése. 4. Veszélyes áruk fuvarozásának egyeztetése.
Kazah Köztársaság	AO «NK «KTZ»	«NK «KTZ» Rt. Filiálé Fuvarozási Igazgatóság	010000 Asztana, ul. Dinmuhameda Kunajeva 6., Kazah Köztársaság <i>Telefon:</i> (+7 7172) 60 30 01, (+7 7172) 60 30 33, <i>Fax:</i> (7 7172) 60 32 50,	Valamennyi fuvarozás

1	2	3	4	5
Kínai Népköztársaság	Kínai Vasutak	Kínai Vasutak Nemzetközi Együttműködési Főosztálya	u. Fusilu 10. Chaidong Kerület, 100844 Peking, Kínai Vasutak Nemzetközi Együttműködési Főosztálya, Kínai Népköztársaság <i>Telefon: (+86 10) 518 418 65,</i> <i>Fax: (+86 10) 518 476 65</i>	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
	«"Észak-Kelet Ázsia" Vasúti Társaság» Zrt. Cziliny tartomány	„Észak-kelet Ázsia” Vasúti Társaság” Zrt. Cziliny tartomány	prospekt Svobody 4433 130033 Chanchun, Kínai Népköztársaság, „Észak-Kelet Ázsia” Vasúti Társaság” Nemzetközi Együttműködési Főosztálya <i>Telefon, fax:</i> <i>(+86 431) 819 057 63</i>	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
Koreai Népi Demokratikus Köztársaság	Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság Vasútjai	Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság Vasúti Minisztérium	ul. Dong-an-Dong Phenjan Koreai Népi- Demokratikus Köztársaság Vasúti Minisztériumának Nemzetközi Forgalmi Főosztálya <i>Telefon:</i> <i>(+850) 218 111</i> <i>(mellék: 341 8195),</i> <i>Fax:</i> <i>(+850 2) 381 4410,</i> <i>E-mail:</i> dprkrailway@star-co.net.kp	Valamennyi fuvarozás
Kirgiz Köztársaság	«NK « Kyrgyz Temir Zholu» ÁV	Árufuvarozási és Kereskedelmi Főosztály	ul. Lva Tolstogo 83., 720009 Bishkek, Kirgiz Köztársaság <i>Telefon:</i> <i>(+996312) 926 202,</i> <i>(+996312) 927 392</i> <i>Fax:</i> <i>(+996312) 416 159,</i> <i>E-mail</i> mankova@railway.aknet.kg	Valamennyi fuvarozás

1	2	3	4	5
Lett Köztársaság	LDZ CARGO	Árufuvarozás Szervezési Főosztály	ul. Gogola 3., LV-1547 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 33 811 <i>Fax:</i> (+371) 672 33 866 <i>E-mail</i> galina.romanenko@ldz.lv	Minden egyeztetés
	VE	VE	ul. Sanatorias 29., LV-3602 Ventpils, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 636 23 594 (+371) 636 81 348 <i>Fax:</i> (+371) 636 23 594 (+371) 636 81 349 <i>E-mail</i> be@asbe.lv	Minden egyeztetés
	BTS	BTS	ul. Andrejotas 10., LV-1045 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 33 633 <i>Fax:</i> (+371) 677 04 222 <i>E-mail:</i> bts@bts.lv	Minden egyeztetés

1	2	3	4	5
Litván Köztársaság	«Litván Vasutak» Rt.	Árufuvarozási Igazgatóság	ul. Mindaugo 12., LT-03603 Vilnius, Litván Köztársaság <i>Telefon:</i> (+370) 5 2693311; (+370) 5 2693101; (+370) 5 2693112. <i>Fax:</i> (+370) 5 2692719; (+370) 5 212 36 83 , <i>E-mail:</i> cargo@litrail.lt	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
Moldovai Köztársaság	«Moldova Vasútja» ÁV	Árufuvarozási Szakszolgálat	ul. Vlaitu Pirkelab 48., 2012 Chisineu, Moldovai Köztársaság (+373 22) 83 42 75, (+373 22) 83 49 93, (+373 22) 22 16 28, <i>E-mail:</i> ex.m@railway.md tr4@railway.md	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
Mongólia	«Ulan-Batori Vasút» Rt.	«Ulan-Batori Vasút» Rt.	210535, Pf. 376, Bajangol kerület, ul. Seula 42., Ulan-Bator-13, Mongólia <i>Telefon:</i> (+21) 244409 (+21) 244410, <i>Fax:</i> (+21) 244417, <i>E-mail</i> nms@ubtz.mn	A fuvarozás egyeztetése

1	2	3	4	5
Lengyel Köztársaság	« PKP CARGO» Rt.	Nemzetközi Osztály	<p>«PKP CARGO» S.A. ul. Grójecka 17., 02-021 Varsó Lengyel Köztársaság</p> <p><u>A fuvarozás egyeztetése az RZD-vel és az LG-vel</u> <i>Telefon:</i> (+48 22) 391 47 60, <i>Fax:</i> (+48 22) 474 45 95, <i>E-mail</i> m.rutkowska@pkp-cargo.eu</p> <p><u>A fuvarozás egyeztetése a BC-vel</u> <i>Telefon:</i> (+48 22) 391 47 63, <i>Fax:</i> (+48 22) 474 45 95, <i>E-mail:</i> z.chudzik@pkp-cargo.eu</p> <p><u>A fuvarozás egyeztetése az UZ-vel</u> <i>Telefon:</i> (+48 22) 391 47 55, <i>Fax:</i> (+48 22) 474 45 95, <i>E-mail:</i> e.przedziecka@pkp-cargo.eu</p>	Egyeztetés az RZD, LG, BC, UZ vasutakkal a PKP-RZD / LG / BC / UZ vasúti határátmeneteken keresztül végzett kelet-nyugat és nyugat-kelet irányú fuvarozásokról
		Szállítványozási Szolgáltatási Osztály	<p>ul. Korfantego 138., 40-156 Katowice, Lengyel Köztársaság</p> <p><i>Telefon:</i> (+48 32) 722 16 76, <i>Fax:</i> (+48 32) 719 08 14, <i>E-mail:</i> j.bula@pkp-cargo.eu</p>	Egyfuarleveles fuvarozás egyeztetése

1	2	3	4	5
	«PKP LHS» Kft.	Nemzetközi Osztály	ul. Szczebzeska 11., 22-400 Zamosc, Lengyel Köztársaság Tel./fax: (+48 84) 532 13 65, (+48 84) 532 11 26, E-mail: j.nowak@pkp-lhs.pl j.zieminska@pkp-lhs.pl j.kozyra@pkp-lhs.pl	Fuvarozás egyeztetése, egyfuvarleves fuvarozás egyeztetése
			ul. Szczebzeska 11., 22-400 Zamosc, Lengyel Köztársaság Tel./fax: (+48 84) 532 13 05, E-mail: e.gliwinska@pkp-lhs.pl	Rendkívüli küldemények fuvarozási feltételeinek egyeztetése
	« BARTER» Rt.	Vasuti Logisztika	<i>Telefon mobil:</i> (+48) 885 850 531 <i>E-mail:</i> LK@bartergaz.pl	Egyeztetés minden árufélségre
	ORLEN KolTrans Kft.	Vasúti Szállítási Iroda	ul. Chemików 7., 09-411 Płock Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 24) 36 52 140, <i>Fax:</i> (+ 48 24) 36 54 009, <i>E-mail:</i> koltrans@orlen.pl	Fuvarozási feltételek egyeztetése
	Bartex Kft	Fuvarozási Szolgálat	Chrósciel 4., 14 -526 Ploskinia, Lengyel Köztársaság Tel./fax: (+48 52) 3758855 (+48 52) 3453046 E-mail: sekretariat@bartex-paliwa.pl	Minden egyeztetés

1	2	3	4	5
	«Rail Polska» Kft.	Vasúti Fuvarozási Főosztály	Fuvarozás egyeztetése <i>Telefon:</i> (+48 33) 842 90 42, <i>Fax:</i> (+48 33) 842 90 47, <i>E-mail:</i> dyspozytura@railpolska.pl	Egyeztetés az LG. BC, UZ vasutakkal a PKP-LG/BC/UZ határátmeneteken keresztül kelet-nyugat és nyugat-kelet irányban végzett fuvarozásokról
	«EUROTPANS» Kft.	Nemzetközi Osztály	ul. Warszawska 1.C, 21 -540 Malaszewicze, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 83) 344 49 62, (+48 83) 375 03 46, <i>E-mail:</i> beata@cleurotrans.pl evgenij@cleurotrans.pl	Minden áru fuvarozási egyeztetés
			ul. Warszawska 1.C, 21 -540 Malaszewicze, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 83) 344 49 63, (+48 83) 375 03 46, <i>E-mail:</i> tomasz@cleurotrans.pl	Rendkívüli küldemények fuvarozási feltételeinek egyeztetése
	«Ecco Rail» Kft.	Nemzetközi és Szállítmányozási Osztály	ul. Mariacka 33, 40-014 Katowice, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48) 887 293 887, <i>E-mail:</i> kajetan.oriński@ecco-rail.eu	Minden egyeztetés

1	2	3	4	5
	STK Rt.	Nemzetközi Osztály	ul. Fabriczna 10., B2. épület 53-609 Wrocław, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 71) 356 38 99, <i>E-mail:</i> mglowacka@stk.wroc.pl dyspozytura@stk.wroc.pl	Fuvarozás egyeztetése, egyfuvarleveles fuvarozás egyeztetése
	Freightliner PL	Árufuvarozás Szervezési Főosztály, Kereskedelmi Főosztály. Diszpécsterszolgálat	ul. Jasna 15., 00-003 Varsó, Lengyelország <i>Telefon:</i> (+48 667) 77 66 55, <i>Fax:</i> (+48 22) 545 32 90, <i>E-mail:</i> dyspozytura@freightliner.pl planowanie@freightliner.pl	Valamennyi fuvarozás
	«CTL Logostiks» Kft.	Keleti Piac Iroda	«CTL Poludnie» Kft. Dombrowskiego 24 30 -532 Krakow, Lengyel Köztársaság Fuvarozás egyeztetése az RZD és az LG vasutakkal; Fuvarozás egyeztetése a BC vasúttal; Fuvarozás egyeztetése az UZ vasúttal <i>Telefon:</i> (+48 12) 261 02 50, (+48) 608 285 153, <i>E-mail:</i> marcin.scislo@ctl.pl	Egyeztetés az RZD, LG, BC, UZ vasutakkal a PKP- RZD/LG/BC/UZ vasúti határátmeneteken keresztül nyugat-kelet és kelet-nyugat irányban végzett fuvarozásokról

1	2	3	4	5
		Nemzetközi Fuvarozási Iroda	ul. Rozdenskogo 190.B (40 -203) Katowice, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 32) 606 81 53, (+48) 662 284 310, <i>E-mail:</i> andrzej.gudys@ctl.pl	Egyfuvarleveles fuvarozás egyeztetése
	„Pol-Medz Trans” Kft.	«Pol-Medz Trans» Korlátolt felelősségű társaság	ul. Marii Sklodowskiej - Kiri 190., 59-301 Ljubin, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 76) 847 17 00, <i>Fax:</i> (+48) 76 847 17 01 , <i>E-mail</i> kolej@pmtrans.com.pl	Minden egyeztetés
	CAPTRAIN POLSKA Kft.	Értékesítési Osztály	CAPTRAIN POLSKA Sp. z o.o. Értékesítési Osztály ul. Krupnicza 13/103., 50 -075 Wroclaw Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48) 600 851 000 (+48 71) 780 78 99, <i>Fax:</i> (+48 71) 788 80 16, <i>E-mail:</i> biuro@captrain.pl magdalena.pastecka@captrain.pl krzysztof.oszmianczuk@captrain.pl	Egyeztetés az RZD, LG, BC, UZ vasutakkal a PKP-RZD/LG/BC/UZ vasúti határátmeneteken keresztül nyugat-kelet és kelet-nyugat irányban végzett fuvarozásokról Egyfuvarleveles fuvarozások egyeztetése

1	2	3	4	5
	LOSOSNAI LOGISZTIKAI KÖZPONT Kft.	Árufuvarozási Szakszolgálat	<p>LOSOSNAI LOGISZTIKAI KÖZPONT SP. z.o.o <i>Levelezési cím:</i> 16-123 Kuznica, Lososna 9., Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 697) 034 304</p> <p>Fuvarozási egyeztetése <i>Telefon:</i> (+48 505) 540 620 (+48 506) 743 247, <i>Fax:</i> (+48 85) 674 32 32, <i>E-mail:</i> kolejbcz@cllososna.pl biuro@cllososna.pl</p>	Fuvarozási feltételek és vasúti határátmeneteken keresztül végzett fuvarozások egyeztetése
	DB Schenker Rail Polska Rt.	Nemzetközi Fuvarszervezési Osztály	<p>ul. Wolnosti 337, 41 -800 Zabrze, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 32) 78 89 176, (+48 32) 78 89 118, (+48 32) 78 89 188, <i>Fax:</i> (+48 32) 7889 115, <i>E-mail:</i> aleksandra.koziel@dbschenker.eu wlodzimierz.naczynski@dbschenker.eu tatsiana.nocon@dbschenker.eu</p>	Egyeztetés az RZD, LG, BC, UZ vasutakkal a PKP-RZD/LG/BC/UZ határátmeneteken keresztül kelet-nyugat és nyugat-kelet irányban végzett fuvarozásokról a GU-12-ben (12. Melléklet) tett megfelelő megjegyzés esetén
	«HSL Polska» Kft.	Szállítmányozási Osztály Siemianowka határátmenetre	<p>ul. Duchnicka 3., 01-796 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Tel./fax:</i> (+48 85) 673 17 64, <i>Maciej Wysocki:</i> (+48) 608 415 549 <i>Monika Gacuta:</i> (+48) 883 340 888 <i>E-mail</i> office@hsl.net.pl</p>	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez

1	2	3	4	5
	«Koleje Czeskie» Kft	«Koleje Czeskie» Kft. Igazgatóság	ul. Gribowska 4/3., 00-130 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 22) 380 33 90, <i>E-mail</i> sekretariat@kolejeczeskie.pl dyspozytura@kolejeczeskie.pl	Fuvarozások egyeztetése, egyfuvarleveles fuvarozások egyeztetése
	« LW BOGDANKA» Rt.	Vasúti Szállítási Osztály	Bogdanka, 21-013 Puchaczów, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 81) 462 5740, (+48 81) 462 5739, <i>Fax:</i> (+48 81) 462 53 81, <i>E-mail:</i> turban@lw.com.pl dyspozytor_kolej@lw.com.pl	Egyfuvarleveles fuvarozások egyeztetése
		Nagybani Szállítmányozási Osztály	Bogdanka, 21-013 Puchaczów, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 81) 462 5734, <i>Fax:</i> (+48 81) 462 5734, <i>E-mail:</i> kzajaczkowski@lw.com.pl ekspedycja@lw.com.pl	Egyfuvarleveles fuvarozások egyeztetése
	LOTOS KOLEJ Kft.		Fuvarozások egyeztetése a BC, UZ vasutakkal <i>Telefon:</i> (+48 58) 3087892 <i>Fax:</i> (+48 58) 3087892 <i>E-mail:</i> Bartosz.sorokosz@lotoskolej.pl	Fuvarozások egyeztetése a BC, UZ vasutakkal a PKP- BC/UZ vasúti határátmene- teken keresztül végzett kelet-nyugati és nyugat- keleti irányú fuvarozásokról

1	2	3	4	5
	«ORION Kolej» FHU	Szállítmányozási Osztály	ul. Zieromskiego 24., 57-300 Klodzko, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 74) 647 12 12, <i>Fax:</i> (+48 74) 647 12 12, <i>E-mail:</i> r.bakun@orionkolej.pl krzysztof.przewozy@orionkolej.pl	Egyfuvarleves fuvarozások egyeztetése
	Adrex Logistic Andrzej Kononczók	Nemzetközi Fuvarozási Iroda	ul. Stary Rynek 53.A, 82-300 Elblong, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 55) 234 66 26, (+48 55) 234 39 26, <i>E-mail</i> biuro@andrexlogistics.pl	Egyeztetés az RZD, LG, BC, UZ vasutakkal a PKP-RZD/LG/BC/UZ vasúti határátmeneteken keresztül nyugat-kelet és kelet-nyugat irányban végzett fuvarozásokról

1	2	3	4	5
Oroszországi Föderáció	«Oroszországi Vasutak» Nyrt.	Központi Forgalmirányítási Igazgatóság - «RZD» Nyrt. Filiálé, Rendkívüli Küldemények Osztálya («RZD» Nyrt. CDV)	Kalancsevszkaja 35., 107996, Moszkva, Oroszországi Föderáció <i>Telefon:</i> (+7 499) 262 52 07 , (+7 499) 262 68 94 , <i>Fax:</i> (+7 499) 262 07 18 , (+7 499) 262 48 34 , <i>E-mail:</i> tumanov@center.rzd.ru dyachenko@center.rzd.ru	Rendkívüli küldemények fuvarozási feltételei (SZMGSZ 10. cikk)
		«RZD» Nyrt. rangidős vasúti fuvarozás szervezési elnökhelyettes	Kalancsevszkaja 35., 107996, Moszkva, Oroszországi Föderáció <i>Telefon:</i> (+7 499) 262 90 95 , (+7 499) 262 82 77 , <i>E-mail:</i> rzd@rzd.ru www.rzd.ru	Árufuvarozás különleges feltételeinek egyeztetése (SZMGSZ 8. cikk)
		Központi Forgalmirányítási Igazgatóság - «RZD» Nyrt. Filiálé, Nemzetközi és Belföldi Árufuvarozási Feltételek Osztálya («RZD» Nyrt. CDMO)	Kalancsevszkaja 35., 107996, Moszkva, Oroszországi Föderáció <i>Telefon:</i> (+7 499) 262 11 78 , (+7 499) 262 82 07 , (+7 499) 262 17 10 , <i>Fax:</i> (+7 499) 262 55 05 , <i>E-mail:</i> cd@center.rzd.ru	Több vasúti kocsiban végzett egyfuvarleveles fuvarozás lehetőségének egyeztetése (SZMGSZ 1. Melléklet, 2., 3. pontok)

1	2	3	4	5
Szlovák Köztársaság	Cargo Slovakia Vasúti Társaság Rt.	Üzemeltetési Részleg	ul. Zeleznicna 1., 042 72 Kosice, Szlovák Köztársaság <i>Telefon:</i> (+421) 55 229 54 25 , (+421) 55 229 54 27 , <i>Fax:</i> (+421) 55 229 54 17 <i>E-mail</i> dimun.anton@zscargo.sk bramuskoval.paulina@zscargo.sk jakubisin.josef@zscargo.sk	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
	«INTERPORT spedition» Kft.	«INTERPORT spedition» Kft. Igazgatóság	Nuselska 262/34., 140 00 Praha 4, Cseh Köztársaság <i>Telefon:</i> (+420) 725 800 441, <i>E-mail</i> thonomichl@interport.cz www.interport.cz	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
Tádzsik Köztársaság	«ROHI OHANI TOJIKISTON» ÁEV	Fuvarozási Szakszolgálat	<i>Telefon:</i> (+992 37) 221 29 23, <i>Fax:</i> (+992 37) 221 75 05, <i>E-mail:</i> 17081994@inbox.ru	Valamennyi fuvarozás

1	2	3	4	5
Türkmenisztán	Türkmenisztán Vasúti Közlekedési Minisz- tériuma	Árufuvarozási Osztály	744007 Türkmenisztán Ashabat ul. Archabil shaely162., <i>Telefon:</i> (+993 12) 39 06 44, (+993 12) 39 06 98, (+993 12) 39 06 96, (+993 12) 39 05 08, <i>Fax:</i> (+993 12) 39 06 89, <i>E-mail:</i> tde@online.tm	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
Üzbég Köztársaság	«Uzbekiston Temir Yollari» Állami Vasúti Társaság	Árufuvarozási és Kereskedelmi Főosztály	ul. T. Sevcsenko 7., 100060 Taskent, Üzbég Köztársaság <i>Telefon:</i> (+99871) 238 80 97 , (+99871) 237 85 28 , <i>Fax:</i> (+99871) 237 80 25 , <i>E-mail:</i> odil_1966@mail.ru	Árufuvarozási igények szer- ződés-kötés előtti egyezteté- se Különleges fuvarozási felté- telek Több vasúti kocsi egyfuvar- leveles továbbításának lehe- tősége Konténeres fuvarozás lehe- tősége a konténerek kezelé- sére nem megnyitott álló- másokra Árufuvarozási igények szer- ződés-kötés előtti egyezteté- se Afganisztán rendeltetés- sel, folyami kikötőn keresztül Árufuvarozási igények szer- ződés-kötés előtti egyezteté- se Afganisztán rendeltetés- sel Termez-Port exp. vasút- állomáson keresztül, további közúti fuvarozásra

1	2	3	4	5
		Fuvarozás Szervezési Főosztály	ul. T. Sevcenko 7., 100060 Taskent, Üzbég Köztársaság <i>Telefon:</i> (+99871) 237 85 45 , <i>Fax:</i> (+99871) 237 96 27 , <i>E-mail:</i> d@uzrailway.uz	Rakszelvényen túlérő, nagy tömegű és nagy hosszúságú áruk fuvarozási kérdéseinek egyeztetése; A fuvarozás útvonal modosításának egyeztetése; Vonatösszeállítási terv egyeztetése
		«Uztemiryulcontainer» Részvénytársaság	ul. T. Sevcenko 7., 100060 Taskent, Üzbég Köztársaság <i>Telefon:</i> (+99871) 150 11 52 , (+99871) 150 34 10 , <i>Fax:</i> (+99871) 150 11 54	Konténeres áruszállítási igények szerződéskötés előtti egyeztetése
Ukrajna	«Ukrzaliznicja»	Kereskedelmi Főosztály	ul. Tverszkaja 7., Kijev-150, MSP 03680 Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38044) 465 12 32 , (+38044) 465 12 94 , <i>Fax:</i> (+38044) 528 54 18 , (+38044) 465 12 57 , <i>E-mail:</i> cmsec@uz.gov.ua cmku4@lotus.uz.gov.ua	Veszélyes áruk és különleges feltételek mellett fuvarozandó nem veszélyes, nem élelmiszeripari termékek fuvarozásának egyeztetése
		Forgalmi Főosztály	ul. Tverszkaja 7., Kijev-150, МСП 03680 Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38044) 465 01 06 , <i>Fax:</i> (+38044) 465 01 60 , <i>E-mail:</i> galas@lotus.uz.gov.ua	A rakszelvényen túlérő, nagy tömegű, nagy hosszúságú áruk fuvarozásának egyeztetése

1	2	3	4	5
		«Ukrán Közlekedési-Logisztikai Központ»	Predslavinszkaja 28., Kijev-680, MSP 03680 Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38044) 465 19 87 , (+38044) 465 13 27 , <i>Fax:</i> (+38044) 465 13 31 , <i>E-mail</i> uslovia@utlc-uz.com	Az egyfuvarleveles továbbítás és a gyorsan romló áruk különleges feltételek mellett végzett fuvarozásának egyeztetése
Észt Köztársaság	EVR Cargo Rt.	Árufuvarozási Szakszolgálat	ul. Toompuiestee 35., 15073 Tallinn, Észt Köztársaság <i>Telefon:</i> (+372) 615 86 96 , <i>Fax:</i> (+372) 615 85 99 , <i>E-mail:</i> info@evrcargo.ee	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
	E.R.S. Rt.		Peterburzsszkoje sossze 105., 74114 Maardu, Észt Köztársaság <i>Telefon:</i> (+372) 715 26 01, <i>Fax:</i> (+372) 715 26 20, <i>E-mail</i> info@ers.com.ee	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez

3.2.2. tájékoztatást a forgalom szüneteltetéséről vagy a fuvarozás korlátozásáról

Ország	Fuvarozó megnevezése	A fuvarozó illetékes szervezeti egységének megnevezése	A fuvarozó illetékes szervezeti egységének címe (Postacím, telefon, fax, e-mail cím)	Az információ tárgya
1	2	3	4	5
Azerbajdzsán Köztársaság	Azerbajdzsán Vasutak» Zrt.	Azerbajdzsán Vasutak» Zrt. Árufuvarozási Főosztály	Baku, AZ1010 ul. Diliara Alieva, 230, Azerbajdzsán Köztársaság <i>Telefon:</i> (+994 12) 499 44 31, <i>Fax:</i> (+994 12) 499 65 84, <i>E-mail</i> yd@railway.gov.az	Minden tájékoztatás
Belorusz Köztársaság	Belorusz Vasút	Árukezelési és Külgazdasági Szakszolgálat	ul. Lenina 17., 220030 Minszk <i>Telefon:</i> (+375 17) 225 46 22, <i>Fax:</i> (+375 17) 225 46 12, <i>E-mail:</i> m_gopova@upr.mnsk.rw.by	Részleges vagy teljes árufelvételi korlátozás (SZMG SZU 7. p.)
		Fuvarozási Szakszolgálat	ul. Lenina 17., 220030 Minszk <i>Telefon:</i> (+375 17) 225 49 01, <i>Fax:</i> (+375 17) 225 96 57, <i>E-mail.</i> dq_cup@upr.mnsk.rw.by	A forgalom teljes vagy részleges ideiglenes szüneteltetése (SZMG SZU 7. pont)

1	2	3	4	5
Bolgár Köztársaság	EOO «BDZ – Árufuvarozás»	Üzemeltetési Igazgatóság	ul. Ivan Vazov 3., 1080 Szófia, Bolgár Köztársaság <i>Telefon:</i> (+359 2) 932 43 32, (+359 2) 932 42 69, <i>Fax:</i> (+359 2) 987 65 61, (+359 2) 932 42 01, <i>E-mail:</i> bblagoev@bdz.bg	A forgalom szüneteltetése Az áruforgalom korlátozása
Magyarország	MÁV Magyar Államvasutak Zrt.	MÁV Zrt. Forgalmi Főosztály Forgalomirányítási Osztály	H-1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60. <i>Telefon:</i> (+36 1) 511 32 47, <i>Fax:</i> (+36 1) 511 36 45, <i>E-mail:</i> uk-foir@mav.hu	
Vietnámi Szocialista Köztársaság	Vietnámi Vasút	Vietnámi Vasút Nemzetközi Együttműködési, Tudományos és Technológiai Főosztály	Hanoi, Le Zuan 118 Vietnámi Vasút Nemzetközi Együttműködési, Tudományos és Technológiai Főosztály <i>Telefon:</i> (+844) 3822 14 68 , <i>Fax:</i> (+844) 3942 49 98 , <i>E-mail</i> vr.hn.irstd@fpt.vn	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról

1	2	3	4	5
Grúzia	«Grúz Vasút» Rt.	Filiálé «Árufuvarozás»	Tamar Mepe prospeekt 15. 0112 Tbiliszi, Grúzia	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy a fuvarozás korlátozásáról
		1. Kereskedelmi Főosztály	<i>Telefon:</i> (+995 32) 219 91 69, (+995 32) 219 94 19, <i>E-mail</i> david.svelidze@railway.ge tamaz.tsikhelashvili@railway.ge	- megrakott kocsikra
		2. Árufuvarozási Főosztály	<i>Telefon:</i> (+995 32) 219 94 03, (+995 32) 219 94 05, <i>E-mail</i> akaki.gotoshia@railway.ge nino.mamukashvili@railway.ge	- üres kocsikra
Iráni Iszlám Köztársaság	Iráni Iszlám Köztársaság Vasútjai (Zártkörűen működő részvénytársaság)	RAI Kereskedelmi és Marketing Főosztály	Irán, 1519713111 Teherán, Arjantin tér, Afriga Blvr, RAI épület, <i>Telefon:</i> (+98 21) 88 200 338 (+98 21) 88 200 339 <i>Fax:</i> (+98 21) 12 46 22, <i>E-mail</i> rwcommerce@rai.ir	1. Az árufuvarozás korlátozása 2. Tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az árufuvarozás korlátozásáról 2. Tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről és a forgalom szervezéséről.
Kazah Köztársaság	AO «NK «KTZ»	«NK «KTZ» Rt. Filiálé Fuvarozási Igazgatóság	010000 Asztana, ul. Dinmuhameda Kunajeva 6. Kazah Köztársaság <i>Telefon:</i> (+7 7172) 60 30 01, (+7 7172) 60 30 33, <i>Fax:</i> (+7 7172) 60 32 50,	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról.

1	2	3	4	5
Kínai Népköztársaság	Kínai Vasutak	Kínai Vasutak Nemzetközi Együtműködési Főosztálya	ul. Fusilu 10. Chaidong Kerület, 100844 Peking, Kínai Vasutak Nemzetközi Együtműködési Főosztálya Kínai Népköztársaság <i>Telefon:</i> (+86 10) 518 418 65, <i>Fax:</i> (+86 10) 518 476 65	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
	«"Észak-Kelet Ázsia" Vasúti Társaság» Zrt. Cziliny tartomány	„Észak-kelet Ázsia” Vasúti Társaság” Zrt. Nemzetközi Együtműködési Főosztálya Cziliny tartomány	prospekt Svobody 4433 130033 Chanchun, Kínai Népköztársaság „Észak-Kelet Ázsia” Vasúti Társaság” Nemzetközi Együtműködési Főosztálya <i>Telefon, fax:</i> (+86 431) 819 057 63	Valamennyi fuvarozás, amelyet az adott fuvarozó végez
Koreai Népi-demokratikus Köztársaság	Koreai Népi--Demokratikus Köztársaság Vasútjai	Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság Vasúti Minisztérium	ul. Dong-an-Dong, Phenjan, Koreai Népi- Demokratikus Köztársaság Vasúti Minisztériumának Nemzetközi Forgalmi Főosztálya <i>Telefon:</i> (+850) 218 111 63 341 8195), <i>Fax:</i> (+850 2) 381 4410, <i>E-mail</i> dprkrailway@star-co.net.kp	Valamennyi fuvarozás
Kirgiz Köztársaság	«NK «Kyrgyz Temir Zholu» ÁV	Árufuvarozási és Kereskedelmi Főosztály	ul. Lva Tolstogo 83., 720009 Bishkek, Kirgiz Köztársaság <i>Telefon:</i> (+996312) 926 202, (+996312) 927 392 <i>Fax:</i> (+996312) 416 159	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról

1	2	3	4	5
Lett Köztársaság	LDZ CARGO	Árufuvarozási Főosztály	ul. Gogola 3., LV-1547 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 33 811 <i>Fax:</i> (+371) 672 33 866 <i>E-mail</i> galina.romanenko@ldz.lv	Minden tájékoztatás
	VE	VE	ul. Sanatorias 29., LV-3602 Ventspils, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 636 23 594 (+371) 636 81 348 <i>Fax:</i> (+371) 636 23 594 (+371) 636 81 349 <i>E-mail</i> be@asbe.lv	Minden tájékoztatás
	VTS	BTS	ul. Andrejostas 10., LV-1045 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 33 633 <i>Fax:</i> (+371) 677 04 222 <i>E-mail:</i> bts@bts.lv	Minden tájékoztatás
Litván Köztársaság	Litván Vasutak Rt.	Árufuvarozási Igazgatóság	ul. Mindaugo, 12, LT-03603, Vilnius, Litván Köztársaság <i>Teleefon:</i> (+370) 5 269 33 11 , (+370) 5 269 31 01 , (+370) 5 269 31 12 , <i>Fax:</i> (+370) 5 269 27 19 , (+370) 5 212 36 83 , <i>E-mail</i> cargo@litrail.lt	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről és az áruforga- lom korlátozásáról

1	2	3	4	5
Moldovai Köztársaság	«Moldova Vasútja» ÁV	Árufuvarozási Szakszolgálat	ul. Vlaitu Pirkelab 48., 2012 Chisineu, Moldovai Köztársaság (+373 22) 83 42 75, (+373 22) 83 49 93, (+373 22) 22 16 28, <i>E-mail:</i> exim@railway.md ; tr4@railway.md	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről és az áruforgalom korlátozásáról
Mongólia	«Ulan-Batori Vasút» Rt.	«Ulan-Batori Vasút» Rt.	210535, Pf. 376, Bajangol kerület, ul. Seula 42., Ulan-Bator-13, Mongólia <i>Telefon:</i> (+21) 244409 (+21) 244410, <i>Fax:</i> (+21) 244417, <i>E-mail:</i> nms@ubtz.mn	Minden tájékoztatás
Lengyel Köztársaság	«PKP CARGO» Rt.	Szállítmányozási Osztály	ul. Korfantego 138., 40 -156 Katowice, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 32) 722 16 71, <i>Fax:</i> (+48 32) 719 08 18, <i>E-mail:</i> d.chierek@pkp-cargo.eu d.furman@pkp-cargo.eu	Az áruforgalom korlátozása
	«PKP LHS» Kft.	Szállítmányozási Osztály	ul. Szczebzeska 11., 22-400 Zamosc, Lengyel Köztársaság <i>Tel./fax:</i> (+48 84) 532 13 16, <i>E-mail</i> ekspedycja@pkp-lhs.pl	A forgalom szüneteltetése és az áruforgalom korlátozása

1	2	3	4	5
	«BARTER» Rt.	Vasúti Logisztika	<i>Mobil telefon:</i> (+48) 885 850 531 <i>E-mail:</i> LK@bartergaz.pl	Minden tájékoztatás
	ORLEN KolTrans Kft.	Vasúti Fuvarozási Iroda	ul. Chemików 7., 09 -411 Plock, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 24) 36 52 140, <i>Fax:</i> (+48 24) 36 54 009, <i>E-mail</i> koltrans@orlen.pl	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforga- lom korlátozásáról
	Bartex Kft	Fuvarozási Szakszolgálat	Chrósciel 4., 14 -526 Ploskinia, Lengyel Köztársaság <i>Tel./fax:</i> (48 52) 3758855 (+48 52) 3453046 <i>E-mail</i> sekretariat@bartex-paliwa.pl	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforga- lom korlátozásáról
	«Rail Polska» Kft	Vasúti Fuvarozási Főosz- tály	Vasúti Közlekedési Főosztály 32-642 Wloisenica, ul. Długa 1., Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48) 601 491 073 (+48 33) 842 90 42, (+48 33) 842 90 43, <i>E-mail:</i> dyspozytura@railpolska.pl	Az áruforgalom korlátozása. Minden, az SZMGSZ alapján be- nyújtott, az adott fuvarozó által végzett fuvarozásra vonatkozó felszólamlás
	«EUROTRANS» Kft	Árufuvarozási Szakszol- gálat	ul. Warszawskaja 1.C, 21 -540 Malaszewicze, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 83) 344 49 61, (+48 83) 375 03 46, <i>E-mail:</i> dyspozytor@cleurotrans.pl	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforga- lom korlátozásáról

1	2	3	4	5
	«Ecco Rail» Kft.	Árufuvarozási Szakszolgálat	ul. Marianka 33., 40-014 Katowice, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48) 887 293 887, <i>E-mail:</i> kajetan.orlinski@ecco-rail.eu	A forgalom szüneteltetése vagy az áruforgalom korlátozása
	STK Rt.	Szállítmányozási Osztály	ul. Fabriczna 10., B2. épület 53-609 Wroclaw, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 71) 356 38 99, <i>E-mail</i> mglowacka@stk.wroc.pl dyspozytura@stk.wroc.pl	A forgalom szüneteltetése vagy az áruforgalom korlátozása
	Freightliner PL	Árufuvarozás Szervezési Főosztály / Diszpécsterszolgálat	ul. Jasna 15., 00-003, Varsó, Lengyelország <i>Telefon:</i> (+48 667) 77 66 55, <i>Fax:</i> (+48) 22 545 32 90 , <i>E-mail</i> dyspozytura@freightliner.pl planowanie@freightliner.pl	Tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról
	«CTL Logostiks» Kft.	Nemzetközi Fuvarozási Iroda	ul. Rozdzienskiego 190.B, 40 -203 Katowice, Lengyel Köztársaság Fuvarozás egyeztetése az RZD és az LG vasúttal Fuvarozás egyeztetése a BC vasúttal Fuvarozás egyeztetése az UZ vasúttal <i>Telefon:</i> (+48 32) 606 81 53, (+48) 662 284 310 <i>E-mail</i> andrzej.gudys@ctl.pl	Az áruforgalom korlátozása

1	2	3	4	5
	«Pol-Medz Trans» Kft.	«Pol-Medz Trans» Korlátolt felelősségű társaság	ul. Marii Skłodowskiej - Kiri 190., 59-301 Ljubin, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 76) 847 17 00, <i>Fax:</i> (+48 76) 847 17 01, <i>E-mail</i> kolej@pmtrans.com.pl	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról
	CAPTRAIN POLSKA Kft.	Értékesítési Osztály	CAPTRAIN POLSKA Sp. z o.o. Értékesítési Osztály ul. Krupnicza 13/103., 50-075 Wrocław, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48) 600 851 000 (+48 71) 780 78 99, <i>Fax:</i> (+48 71) 788 80 16, <i>E-mail</i> biuro@captrain.pl magdalena.pastecka@captrain.pl krzysztof.oszmianczuk@captrain.pl	Az áruforgalom korlátozása
	LOSOSNAI LOGISZTIKAI KÖZPONT Kft.	Árufuvarozási Szakszolgálat	<i>Levelezési cím:</i> Lososna 9., 16-123 Kuznica, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48) 697 034 304 (+48) 505 540 620 (+48) 506 743 247, <i>Fax:</i> (+48 85) 674 32 32, <i>E-mail</i> kolejbcz@cllososna.pl biuro@cllososna.pl	A forgalom szüneteltetése és az áruforgalom korlátozása

1	2	3	4	5
	DB Schenker Rail Polska S.A.	Nemzetközi Fuvarszerve- zési Osztály	ul. Wolnosti 337, 41 -800 Zabrze, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 32) 78 89 176, (+48 32) 78 89 118, (+48 32) 78 89 188, <i>Fax:</i> (+48 32) 7889 115, <i>E-mail</i> aleksandra.koziel@dbschenker.eu wlodzimierz.naczynski@dbschenker.eu tatsiana.nocon@dbschenker.eu	Az áruáruforgalom korlátozása
	«HSL Polska» Kft.	Szállítmányozási Osztály Siemianowka határátme- netre	ul. Duchnicka 3, 01-796 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Tel./fax:</i> (+48 85) 673 17 64, Macej Wysocki: (+48) 608 415 549 Monika Gacuta: (+48) 883 340 888 <i>E-mail</i> office@hsl.net.pl	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforga- lom korlátozásáról
	«Koleje Czeskie» Kft	«Koleje Czeskie» Kft. Igazgatóság	ul. Gribowska 4/3., 00-130 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 22) 380 33 90, <i>E-mail</i> sekretariat@kolejeczeskie.pl , dyspozytura@kolejeczeskie.pl	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforga- lom korlátozásáról

1	2	3	4	5
	«LW BOGDANKA» Rt.	Vasúti Közlekedési Osztály	Bogdanka, 21-013 Puchaczów, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 81) 462 5740, <i>E-mail</i> turban@lw.com.pl	Az áruforgalom korlátozása
	LOTOS KOLEI Kft.		Fuvarozás egyeztetése a BC, UZ vasutakkal <i>Telefon:</i> (+48 58) 308 78 92, <i>Fax:</i> (+48 58) 308 78 92, <i>E-mail</i> Bartosz.sorokosz@lotoskolej.pl	Az áruforgalom korlátozása
	«ORION Kolej» FHU	Szállítmányozási Osztály	ul. Zeromskiego 24., 57-300 Klodzko , Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 74) 647 12 12, <i>Fax:</i> (+48 74) 647 12 12, <i>E-mail</i> r.bakun@orionkolej.pl , krzysztof.przewozy@orionkolej.pl	Az áruforgalom korlátozása
	Andrex Logistics Andrzej Kononczók	Nemzetközi Fuvarozási Iroda	ul. Stary Rynek 53.A, 82-300 Elblong, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 55) 234 66 26, (+48 55) 234 39 26, <i>E-mail:</i> biuro@andrexlogistics.pl	Az áruforgalom korlátozása

1	2	3	4	5
Oroszországi Föderáció	«Oroszországi Vasutak» Nyrt.	«RZD» Nyrt. rangidős vasúti fuvarozás-szervezési elnökhelyettes	Kalancsevszkaja 35., 107996, Moszkva, Oroszországi Föderáció Novaja Baszmannaja ul. 2., 107174, Moszkva, Oroszországi Föderáció <i>Telefon:</i> (+7 499) 262 90 95 , (+7 499) 262 82 77 , (+7499) 262 97 15 , (+7499) 262 55 05 , <i>E-mail:</i> rzd@rzd.ru ; cd@center.rzd.ru www.rzd.ru	Teljes vagy részleges árufelvételi korlátozás; A forgalom teljes vagy részleges ideiglenes szüneteltetése (SZMG SZU 7. p.)
Szlovák Köztársaság	Cargo Slovakia Vasúti Társaság Rt.	Üzemeltetési Részleg Fuvarozásfelügyelet	ul. Zeleznicna 1., 042 72 Kosice, Szlovák Köztársaság <i>Telefon:</i> (+421) 55 229 54 88 , <i>Fax:</i> (+421) 55 633 14 54 , <i>E-mail:</i> prepravny.dozorcargo@zscargo.sk	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról
	«INTERPORT spedition» Kft.	«INTERPORT spedition» Kft. Igazgatóság	Nuselska 262/34., 140 00 Praha 4, Cseh Köztársaság <i>Telefon:</i> (+420) 725 800 441, <i>E-mail:</i> thonomichl@interport.cz www.interport.cz	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról
Tadzsik Köztársaság	«ROHI OHANI TOJIKISTON» ÁEV	Fuvarozási Szakszolgálat	<i>Telefon:</i> (+992 37) 221 29 23, <i>Fax:</i> (+992 37) 221 75 05, <i>E-mail:</i> 17081994@inbox.ru	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról

1	2	3	4	5
Türkmenisztán	Türkmenisztán Vasúti Közlekedési Mi- nisztériuma	Árufuvarozási Osztály	744007 Türkmenisztán Ashabat ul. Archabil shaely162., <i>Telefon:</i> (+993 12) 39 06 44, (+993 12) 39 06 98, (+993 12) 39 06 96, (+993 12) 39 05 08, <i>Fax:</i> (+993 12) 39 06 89, <i>E-mail</i> tde@online.tm	Minden tájékoztatás
Üzbég Köztársaság	«Uzbekiston Temir Yollari» Állami Vasúti Társaság	Fuvarozásszervezési Főosztály	ul. T. Sevcenko 7., 100060 Taskent, Üzbegisztán <i>Telefon:</i> (+99871) 238 85 45 , <i>Fax:</i> (+99871) 237 96 27 , <i>E-mail</i> d@uzrailway.uz	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az árufor- galom korlátozásáról
Ukraina	Ukrzaliznicja	Forgalomirányítási Főosztály	ul. Tverszkaja 7., Kijev-150, MSP 03680 Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38044) 465 01 33 , <i>Fax:</i> (+38044) 465 01 24 , <i>E-mail</i> cdmre@lotus.uz.gov.ua volska@uz.gov.ua	A forgalom teljes vagy részleges ideiglenes szüneteltetése, vala- mint egyes áruféleségek fuvaro- zásának teljes vagy részleges korlátozása

1	2	3	4	5
Észt Köztársaság	EVR Cargo Rt.	Árufuvarozási Szakszolgálat	ul. Toompuiestee 35., 15073 Tallinn, Észt Köztársaság <i>Telefon:</i> (+372) 615 86 96 , <i>Fax:</i> (+372) 615 85 99 , <i>E-mail</i> info@evrcargo.ee	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról
	E.R.S. Rt.		Peterburzsszkoje sossze 105., 74114 Maardu, Észt Köztársaság <i>Telefon:</i> (+372) 715 26 01 , <i>Fax:</i> (+372) 715 26 20 , <i>E-mail</i> info@ers.com.ee	Minden tájékoztatás a forgalom szüneteltetéséről vagy az áruforgalom korlátozásáról

3.2.3. az SZMGSZ alapján benyújtott felszólamlásokat

Ország	Fuvarozó megnevezése	A fuvarozó illetékes szervezeti egységének megnevezése	A fuvarozó illetékes szervezeti egységének címe (postacím, telefon, fax, e-mail)	A felszólamlás tárgya
1	2	3	4	5
Azerbajdzsán Köztársaság	Azerbajdzsán Vasutak» Zrt.	Azerbajdzsán Vasutak» Zrt. Árufuvarozási Főosztály	AZ1010 Baku, ul. Diliara Alieva 230., Azerbajdzsán Köztársaság <i>Telefon:</i> (+994 12) 499 44 31, <i>Fax:</i> (+994 12) 499 65 84, <i>E-mail</i> yd@railway.gov.az	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
Belorusz Köztársaság	Belorusz Vasút	Árkezelési és Külgazdasági Szakszolgálat	ul. Lenina 17., 220030 Minszk, Belorusz Köztársaság <i>Telefon:</i> (+375 17) 225 46 48, <i>Fax:</i> (+375 17) 225 46 12, <i>E-mail:</i> mu_gavrilenko@upr.mnsk.rw.by	Árusérülés miatti felszólamlások
		Belorusz Vasút RUP «Leszámolási Informatikai Főközpont»	ul. Brest-Litovszkaja 9., 220039 Minszk Belorusz Köztársaság <i>Tel./fax:</i> (+375 17) 225 60 08, <i>E-mail</i> irck@mnsk.rw.by	Túlszámlázott fuvar költségek, büntetések visszatérítése. Fuvarozási határidő túllépése

1	2	3	4	5
		Kocsigazdálkodási Szakszolgálat	ul. Lenina 17., 220030 Minszk Belorusz Köztársaság <i>Telefon:</i> (+375 17) 225 46 63, (+375 17) 225 45 52, <i>Fax:</i> (+375 17) 225 43 54, <i>E-mail:</i> vh_matusevich@upr.mnsk.rw.by	A vasúti kocsi sérülése vagy elvesztése miatt
Bolgár Köztársaság	EООО « BDZ - Árufuvarozás»	Ügyfélszolgálati Osztály	Maria Luisa bul.114.A, 1233 Szófia, Bolgár Köztársaság <i>Telefon:</i> (+359 88) 779 64 77, <i>Fax:</i> (+359 2) 831 21 98, <i>E-mail:</i> m_angelov@bdz.bg	Elvesztés, sérülés, fuvarozási háttáridő túllépés
Magyarország	Rail Cargo Hungaria Zrt.	Üzemeltetés	H-1133 Budapest, Váci út 92. Magyarország (+36 1) 512 75 32, (+36 1) 512 77 95,	
	AWT RAIL HU Zrt.		H-1134 Budapest, Róbert Károly krt. 64-66. Magyarország (+36 1) 382 09 22, (+36 1) 382 09 23,	

1	2	3	4	5
	CER Hungary Közép-Európai Vasúti Árufuvarozási, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.		H-1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 16. Magyarország (+36 1) 476 34 86, (+36 1) 476 34 88,	
	DB Schenker Rail Hungária Kft.		H-9027 Győr, Hűtőház út 23.. Magyarország (+36 96) 542 177 (+36 96) 337 772	
	Magyar Vasúti Áruszállítás Kft		H-4028 Debrecen, Jósika utca 9., Magyarország (+36 52) 501 784 (+36 52) 501 785	
	Magyar Magánvasút Zrt.		H-1035 Budapest, Kerék utca 80., Magyarország (+361) 315 11 48 (+361) 315 11 49	
	Szlovák Vasúti Fuvarozási Társaság» Rt.		SK-96001 Zvolen, Na Stepnici 1379/1., Szlovák Köztársaság (+421 45) 524 37 51, (+421 45) 524 37 77	
	Train Hungary Magánvasút Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató korlátolt felelősségű társaság		H-1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 14., 3.em. Magyarország <i>Telefon./fax:</i> (+36 1) 210 83 39,	
	Záhony-Port Záhonyi Logisztikai és Raktárkezelési szolgáltató Zrt.		H-4625 Záhony, Európa tér 12., Magyarország (+36 45) 426 308 (+36 45) 425 212	

1	2	3	4	5
Vietnámi Szocialista Köztársaság	Vietnámi Vasút	Vietnámi Vasút Nemzetközi Együttműködési, Tudományos és Technológiai Főosztály	Hanoi, Le Zuan 118. Vietnámi Vasút Nemzetközi Együttműködési, Tudományos és Technológiai Főosztály <i>Telefon:</i> (+844) 3822 14 68 , <i>Fax:</i> (+844) 3942 49 98 , <i>E-mail</i> vr.hn.irstd@fpt.vn	Az SZMGSZ szerinti minden felszólamlás
Grúzia	«Grúz Vasút» Rt.	Filiálé «Árufuvarozás»	Tamar Mepe prospekt 15. 0112 Tbiliszi, Grúzia	Felszólamlások:
		1. Kereskedelmi Főosztály	<i>Telefon:</i> (+995 32) 219 91 69, (+995 32) 219 94 19, (+995 32) 219 94 05, <i>E-mail</i> david.svelidze@railway.ge tamaz.tsikhelashvili@railway.ge galina.balakhadze@railway.ge	- árukár miatt; - fuvarozási határidő túllépése miatt;
		2. Kocsigazdálkodási Főosztály	<i>Telefon:</i> (+995 32) 219 92 12, (+995 32) 219 98 13, <i>E-mail</i> levan.tediashvili@railway.ge teona.metreveli@railway.ge	- kocsisérülés, elveszés miatt;
		3. Pénzügyi Főosztály	<i>Telefon:</i> (+995 32) 219 89 89, (+995 32) 219 90 71, <i>E-mail</i> goga.rodonaia@railway.ge ruben@railway.ge	- fuvar költség túlszámlázásának visszatérítése miatt

1	2	3	4	5
Iráni Iszlám Köztársaság	Iráni Iszlám Köztársaság Vasútjai (Zártkörűen működő részvénytársaság) Iráni Iszlám Köztársaság vasutak (ZRT)	RAI Kereskedelmi és Marketing Főosztály RAI kereskedelmi és Marketing igazgatóság	Irán, 1519713111 Teherán, Arjantin tér, Afriga Blvr, RAI épület <i>Telefon:</i> (+98 21) 88 200 338 (+98 21) 88 200 339 <i>Fax:</i> (+98 21) 12 46 22, <i>E-mail</i> rwcommerce@rai.ir	Minden felszólamlás az SZMGSZ alapján
Kazah Köztársaság	AO «NK «KTZ»	«NK «KTZ» Rt. Fiólé Árufuvarozási Kereskedelmi Főosztálya - «Fuvarozási Igazgatóság»	010000 Asztana, ul. Dinmuhameda Kunajeva 6., Kazah Köztársaság <i>Telefon:</i> (+7 7172) 60 30 09, (+7 7172) 60 30 33, <i>Fax:</i> (+7 7172) 60 32 50	Felszólamlások árukár miatt
		«HK «KTЖ» RT Fiólé - «Fuvarozás bonyolítási és elszámolási igazgatóság»	010000 Asztana, ul. Dinmuhameda Kunajeva 6., Kazah Köztársaság <i>Telefon:</i> (+7 7172) 60 36 12, (+7 7172) 60 66 24, <i>Fax:</i> (+7 7172) 60 36 15	Felszólamlások a fuvarozási határidő túllépése miatt

1	2	3	4	5
Kínai Népköztársaság	Kínai pályaszakasz			1) a KNK vasútjain feladott áruk tekintetében az átvevő felszólamlásait a KNK kiléptető határmenti vasúti igazgatóságához, a feladó felszólamlásait a KNK feladási vasúti igazgatóságához kell benyújtani; 2) a KNK vasútjaira érkező áruk tekintetében az átvevő felszólamlásait a KNK rendeltetési vasúti igazgatóságához, a feladó felszólamlásait pedig a KNK beléptető határmenti vasúti igazgatóságához kell benyújtani; 3) a KNK vasútjain átmenetben fuvarozott áruk tekintetében az átvevő felszólamlásait a KNK kiléptető határmenti vasúti igazgatóságához, a feladó felszólamlásait pedig a KNK beléptető határmenti vasúti igazgatóságához kell benyújtani.
		Kharbinszki Vasút Igazgatósága (Sufenche, Manchzhuria határállomások)	KNK, 150006 Kharbin, Nangganci Sidadzhidce 51.	
		Shenjani Vasút Igazgatósága (Dandong, Xian. Tuming határállomások)	KNK, 110001 Shenjan Hepinstyy Tayuanbeytce, szakasz 1., № 41	
		Huhehaotei Vasút Igazgatósága (Erlian határállomás)	KNK, 010057 Huhehaote, Singchenczoy, Silinlu 2.	

1	2	3	4	5
		Nanningi Vasút Igazgatósága (Pinsjian határállomás)	KNK, 545007 Nanning, Cheniensylu 30..	
		Kunmingi Vasút Igazgatósága (ChanyKo határállomás)	KNK, 650011 Kunming, Tanshuanlu nangxansingxung 548.	
		Urumchi Vasút Igazgatósága (Alashankou, Khorgos határállomások)	KHP, 830011Urumchi, Sinjiciu, Chenanglu	
	«"Észak-Kelet Ázsia" Vasúti Társaság» Zrt. Cziliny tartomány	(Hungxunang határállomás)	130033 Chancun, prospekt Svobody 4433.	<ol style="list-style-type: none"> 1) a KNK vasútjain feladott áruk tekintetében az átvevő felszólamlásait a KNK kiléptető határmenti vasúti igazgatóságához, a feladó felszólamlásait a KNK feladási vasúti igazgatóságához kell benyújtani; 2) a KNK vasútjaira érkező áruk tekintetében az átvevő felszólamlásait a KNK rendeltetési vasúti igazgatóságához, a feladó felszólamlásait pedig a KNK beléptető határmenti vasúti igazgatóságához kell benyújtani; 3) a KNK vasútjain átmenetben fuvarozott áruk tekintetében az átvevő felszólamlásait a KNK kiléptető határmenti vasúti igazgatóságához, a feladó felszólamlásait pedig a KNK beléptető határmenti vasúti igazgatóságához kell benyújtani.

1	2	3	4	5
Koreai Népi-Demokratikus Köztársaság	Koreai Népi- Demokratikus Köztársaság Vasútjai	Koreai Nép- Demokratikus Köztársaság Vasúti Minisztérium	Koreai Népi- Demokratikus Köztársaság Vasúti Minisztériumának Nemzetközi Forgalmi Főosztálya <i>Telefon:</i> (+850) 218 111 63 341 8195), <i>Fax:</i> (+850 2) 381 4410, <i>E-mail</i> dprkrailway@star-co.net.kp	Mindenféle felszólamlás
Kirgíz Köztársaság	«NK «Kyrgyz Temir Zholu» ÁV	Árufuvarozási és Kereskedelmi Főosztály	ul. Lva Tolstogo 83., 720009 Bishkek, Kirgíz Köztársaság <i>Telefon:</i> (+996312) 927 287 (+996312) 927 102, <i>Fax:</i> (+996312) 927 287, <i>E-mail</i> naumova@railway.aknet.kg	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
Lett Köztársaság	LDZ CARGO	Árufuvarozási Főosztály	ul. Gogola 3., LV-1547 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 34 165 <i>Fax:</i> (+371) 672 34 044 <i>E-mail</i> natalja.lucika@ldz.lv	Árukár felszólamlások

1	2	3	4	5
		Gazdasági Főosztály Fuvarleszámolási Iroda	ul. Dziriavu 147., 1. ép., LV-1050 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 32 192 <i>Fax:</i> (+371) 672 34 056 <i>E-mail</i> larisa.mikitova@ldz.lv	Felszólamlások a fuvarozási határidő túllépése, fuvar költség visszatérítés miatt
	VE	VE	ul. Sanatorias, 29., LV-3602 Ventspils, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 636 23 594 (+371) 636 81 348 <i>Fax:</i> (+371) 636 23 594 (+371) 636 81 349 <i>E-mail</i> be@asbe.lv	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	VTS	VTS	ul. Andrejostas 10., LV-1045 Riga, Lett Köztársaság <i>Telefon:</i> (+371) 672 33 633 <i>Fax:</i> (+371) 677 04 222 <i>E-mail</i> bts@bts.lv	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás

1	2	3	4	5
Litván Köztársaság	Litván Vasutak Rt.	Árufuvarozási Igazgatóság	ul. Mindaugo 12., LT-03603, Vilnius, Litván Köztársaság <i>Telefon:</i> (+370) 5 269 31 02 , <i>Fax:</i> (+370) 5 269 27 19 , (+370) 5 212 36 83 , <i>E-mail</i> cargo@litrail.lt	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
Moldovai Köztársaság	«Moldova Vasútja» ÁV	Árufuvarozási Szakszolgálat	ul. Vlaitu Pirkelab 48., 2012 Chisineu, Moldovai Köztársaság (+373 22) 83 44 05, (+373 22) 83 46 24, (+373 22) 83 48 68, (+373 22) 22 13 13, (+373 22) 22 53 96, <i>E-mail:</i> dmpk@railway.md	Az adott fuvarozó által végzett valamennyi, az SZMGSZ szerinti felszólamlás
Mongólia	«Ulan-Batori Vasút» Rt.	«Ulan-Batori Vasút» Rt.	210535, Pf. 376, Bajangol kerület, ul. Seula 42., Ulan-Bator-13, Mongólia <i>Telefon:</i> (+21) 244409 (+21) 244410, <i>Fax:</i> (+21) 244417, <i>E-mail:</i> nms@ubtz.mn	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
Lengyel Köztársaság	«PKP CARGO Rt.»	Értékesítés utáni Szolgáltatási Osztály	ul. Sobieszewska 3., 85-713 Bydgoszcz, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 52) 529 26 02, <i>Fax:</i> (48 52) 518 37 83, <i>E-mail</i> l.uzarski@pkp-cargo.eu	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás

1	2	3	4	5
	«PKP LHS» Kft. «BARTER» Rt.	Vasúti Logisztika	Mobil: (+48) 885 850 531 E-mail LK@bartergaz.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	ORLEN KolTrans Kft.	Vasúti Fuvarozási Iroda	ul. Chemików 7., 09-411 Plock , Lengyel Köztársaság Telefon: (+48 24) 36 52 140, Fax: (+48 24) 36 54 009, E-mail koltrans@orlen.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	Bartex Kft.	Fuvarozási Szakszolgálat	Chrusciel 4., 14 -526 Ploskinia, Lengyel Köztársaság Tel./fax: (+48 52) 375 88 55, (+48 52) 345 30 46, E-mail sekretariat@bartex-paliwa.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	«Rail Polska» Kft	Vasúti Fuvarozási Főosztály	Vasúti Fuvarozási Főosztály 32-642 Włosienica, ul. Długa 1., Lengyel Köztársaság Telefon: (+48) 601 491 073 (+48 33) 842 90 42, (+48 33) 842 90 43, E-mail dyspozytura@railpolska.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás

1	2	3	4	5
	«EUROTPANS» Kft.	Árufuvarozási Szakszolgálat	ul. Warszawska 1.C, 21 -540 Malaszewicze, Lengyel Köztársaság Telefon: (+48 83) 344 49 62, (+48 83) 375 03 46, E-mail beata@cleurotrans.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	«Ecco Rail» Kft.	Árufuvarozási Szakszolgálat	ul. Mariacka 33., 40-014 Katowice, Lengyel Köztársaság Telefon: (+48) 887 293 887 E-mail kajetan.orlinski@ecco-rail.eu	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	STK Rt.	Értékesítés és Leszámolás	ul. Fabriczna 10., B2. épület, 53-609 Wroclaw, Lengyel Köztársaság Telefon: (+48 71) 356 38 96, E-mail smosiek@stk.wroc.pl handel@stk.wroc.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	Freightliner PL	Kereskedelmi Főosztály Kereskedelmi igazgató	Freightliner PL ul. Jasna 15., 00-003 Varsó, Lengyelország Telefon: (+48 667) 77 66 55, Fax: (+48 22) 545 32 90, E-mail biuro@freightliner.pl Robert.Kantek@freightliner.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás

1	2	3	4	5
	«CTL Logistics» Kft.	Keleti Piac Iroda	«CTL Poludnie» Kft. Dombrowskiego 24., 30 -532 Krakow, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 12) 261 02 50, (+48) 608 285 153, <i>E-mail:</i> marcin.scislo@ctl.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	«Pol-Medz Trans» Kft	«Pol-Medz Trans» Korlátolt felelősségű társaság	ul. Marii Sklodowskiej - Kiri 190., 59-301 Ljubin, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 76) 847 17 00, <i>Fax:</i> (+48 76) 847 17 01, <i>E-mail</i> kolej@pmtrans.com.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás az adott fuvarozó által fuvarozott küldeményekkel kapcsolatban
	CAPTRAIN POLSKA Kft.	Értékesítési Osztály	CAPTRAIN POLSKA Sp. z o.o. Értékesítési Osztály ul. Krupnicza 13/103., 50 -075 Wroclaw, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48) 600 851 000 (+48 71) 780 78 99, <i>Fax:</i> (+48 71) 788 80 16, <i>E-mail</i> biuro@captrain.pl magdalena.pastecka@captrain.pl krzysztof.oszmianczuk@captrain.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás

1	2	3	4	5
	LOSZOSZNAI LOGISZTIKAI KÖZPONT Kft.	Árufuvarozási Szakszolgálat	<i>Hivatalos cím:</i> ul. Zelona 34., lok. 2., 02-913 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48) 697 034 307 (+48) 697034 304 <i>Fax:</i> (+48 85) 674 32 32, <i>E-mail</i> <u>biuro@cllososna.pl</u>	A lengyelországi illetékességű feladók vagy átvevők minden felszólamlása, ha az áru fuvarozásban a Loszosznai Logisztikai Központ Kft. részt vett.
	DB Schenker Rail Polska Rt.	Nemzetközi Fuvarszervezési Osztály	ul. Wolnosti 337., 41 -800 Zabrze, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> +(+48 32) 78 89 176 -(+48 32) 78 89 118 (+48 32) 78 89 188, <i>Fax:</i> (+48 32) 78 89 115, <i>E-mail</i> <u>aleksandra.koziel@dbschenker.eu</u> <u>wlodzimierz.naczynski@dbschenker.eu</u> <u>tatsiana.nocon@dbschenker.eu</u>	
	«HSL Polska» Kft.	Szállítmányozási Osztály Siemianowka határátmenetre	ul. Duchnicka 3., 01-796 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Tel./fax:</i> (+48 85) 673 17 64, <i>Macej Wysocki:</i> (+48) 608 415 549 <i>Monika Gacuta:</i> (+48) 883 340 888 <i>E-mail</i> <u>office@hsl.net.pl</u>	Az SZMG SZ szerinti valamennyi felszólamlás

1	2	3	4	5
	«Koleje Czeskie» Kft	«Koleje Czeskie» Kft. Igazgatóság	ul. Gribowska 4/3., 00-130 Varsó, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 22) 380 33 90, <i>E-mail</i> sekretariat@kolejeczeskie.pl , dyspozytura@kolejeczeskie.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás az adott fuvarozó által fuvarozott küldeményekkel kapcsolatban
	«LW BOGDANKA» Rt.	Vasúti Szállítási Osztály	Bogdanka, 21-013 Puchaczów, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 81) 462 57 40, <i>E-mail</i> turban@lw.com.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	LOTOS KOLEI Kft.		Fuvarozás egyeztetése a BC, UZ vasutakkal <i>Telefon:</i> (+48 58) 308 78 92, <i>Fax:</i> (+48 58) 308 78 92, <i>E-mail</i> Krzysztof.norkowski@lotoskolej.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
	«ORION vasút» KSZT	Értékesítés utáni Szolgáltatások Osztálya	ul. Zieromskego 24., 57 -300 Klodzko, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 74) 647 12 12, <i>Fax:</i> (+48 74) 647 12 12, <i>E-mail</i> r.bakun@orionkolej.pl , krzysztof.przewozy@orionkolej.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás

1	2	3	4	5
	Adrex Logistics Andrzej Kononczók	Nemzetközi Fuvarozási Iroda	ул. Stary Rynek 53.A, 82-300 Elblong, Lengyel Köztársaság <i>Telefon:</i> (+48 55) 234 66 26, (+48 55) 234 39 26, <i>E-mail</i> biuro@andrexlogistics.pl	Az SZMGSZ szerinti valamennyi felszólamlás
Oroszországi Föderáció	«Oroszországi Vasutak» Nyrt.	Moszkvai Területi Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ - az «RZD» Nyrt. Filiáléja, a Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ szervezeti egysége: Az „RZD” Nyrt. vasút határállomásain belépő vagy azokon áthaladó import, export és tranzit áruk esetében: - Volga-melléki Vasút: Ozinki (PRV) – Semiglavyi Mar (KZH), Kigash (PRV) – Diny Nurpeisovoi (KZH);	Oroszországi Föderáció 107174 Moszkva, ul. Baszmannij tupik 6.A, 1. ép.	Az árufeladók (feladók) vagy az áruátvevők (átvevők) felszólamlásai az «RZD» Nyrt. felé árukár és konténerek sérülése miatt, valamint árukár és konténerek sérülése miatt a külföldi fuvarozók által megküldött felszólamlások «RZD» Nyrt. felelősségének megállapítása esetén.

1	2	3	4	5
		<p>- Észak-kaukázusi Vasút: Uspenskaia (SKV) – Kvashino (UZ), Gukovo (SKV) – Krasnaia Mogila (UZ), Veseloe (SKV) – Gantiadi (GR), Samur (SKV) – Ialama (AZ);</p> <p>- Dél-keleti Vasút: Solovei (Yu-Vost) – Topoli (UZ), Krasnyi Hutor (Yu-Vost) – Kazachia Lopan (UZ)</p> <p>- Moszkvai Vasút: Zlynka (MSK) – Zakopyte (BC), Krasnoe (MSK) –Osinovka (BC), Rudnia (MSK) –Zaolsha (BC), Suraj (MSK) – Jurbin (BC), Glushkovo (MSK) – Volfino (UZ), Suzemka (MSK) – Zernovo (UZ);</p>		

1	2	3	4	5
		<p>- Októberi Vasút : Ivangorod-Narvskii (OKT) –Narva (EVR), Pechory-Pskovskie (OKT) – Koidula (EVR), Posin (OKT) – Zilupe (LDZ), Skangali (OKT) – Karsava (LDZ), Zavereje (OKT) – Ezerisce (BC), Kliastice (OKT) – Alesha (BC);</p> <p>- Kalinyingrádi Vasút: Nesterov (KLG) – Kibartai (LG), Sovetsk (KLG) – Pagegiaii (LG), Mamonovo (KLG) – Branewo (PKP), Jeleznodorojnyi (OKT) – Skandawa (PKP)</p>		

1	2	3	4	5
		<p>Nyugat-Szibériai Területi Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ - az «RZD» Nyrt. Fiókja, a Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ szervezeti egysége:</p> <p>Az „RZD” Nyrt. vasút határállomásain belépő vagy azokon áthaladó import, export és tranzit áruk esetében:</p> <p>- Nyugat-Szibériai Vasút: Kulunda (Z-Sib) – Kurkamys (KZH), Lokot (Z-Sib) – Lokot (KZH);</p> <p>- Dél-Urali Vasút: Kanisai RZD (Yu-Ur) – Ileck I (KZH), Kartaly I (Yu-Ur) – Aksu (KZH), Orsk-Novyi Gorod (Yu-Ur) – Kirgilda (KZH), Zaurale (Yu-Ur) – Zernovaia (KZH), Petrovavlovsk (Yu-Ur) – Petrovavlovsk (KZH);</p>	<p>Oroszországi Föderáció 630004 Novoszibirszk, ul. Dmitriia Shamshurina 33.</p>	<p>Az árufeladók (feladók) vagy az áruátvevők (átvevők) felszólamlásai az «RZD» Nyrt. felé árukár és konténerek sérülése miatt, valamint árukár és konténerek sérülése miatt a külföldi fuvarozók által megküldött felszólamlások «RZD» Nyrt. felelősségének megállapítása esetén.</p>

1	2	3	4	5
		<p>- Kelet-Szibériai Vasút: Naushki (V-Sib) – Suhe Bator (UBZD);</p> <p>- Bajkálon-túli Vasút: Solovevsk (Zab) – Ereencev (UBZD), Zabaikalsk (Zab) – Manchzhuria (KZD);</p> <p>- Távolkeleti Vasút: Hasan (D-Vost) – Tumangang (ZC) Grodekovo (D-Vost) – Suyphenkhe (KZD) Kamishovaia (D-Vost) – Hunchun (KZD)</p> <p>Moszkvai Területi Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ - az «RZD» Nyrt. Fiókja, a Fu- varozási Ügyfélszolgálati Köz- pont szervezeti egysége:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ import áruk vonatkozásában ▶ export áruk vonatkozásában ▶ export, import és tranzit áruk vonatkozásában, ha azok a Volga-melléki, az Észak- Kaukázusi, a Dél-keleti, a Moszkvai, az Októberi, a Kali- nyingrádi vasutak beléptető (im- port esetében) és kiléptető (ex- port és tranzit esetében) határál- lomásain haladnak át. 	<p>Oroszországi Föderáció 107174 Moszkva, ul. Baszmannij tupik 6.A., 1. ép.</p>	<p>Az „RZD” Nyrt.-hez a fuvarozási határidő túllépése miatt a követke- zők által benyújtott felszólamlások:</p> <ul style="list-style-type: none"> - átvevők; - feladók ; - külföldi fuvarozók (az „RZD” Nyrt. felelősségének megállapítása ese- tén)

1	2	3	4	5
		<p>Nyugat-Szibériai Területi Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ - az «RZD» Nyrt. Fiókja, a Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ szervezeti egysége:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ import áruk vonatkozásában ▶ export áruk vonatkozásában ▶ export, import és tranzit áruk vonatkozásában, ha azok a Nyugat-Szibériai, a Dél-Urali, a Kelet-Szibériai, a Bajkál-túli és a Távolkeleti vasutak beléptető (import esetében) és kiléptető (export és tranzit esetében) határállomásain haladnak át. 	<p>Oroszországi Föderáció 630004 Novoszibirszk, ul. Dmitriia Shamshurina 33.</p>	<p>Az „RZD” Nyrt.-hez a fuvarozási határidő túllépése miatt a következők által benyújtott felszólamlások:</p> <ul style="list-style-type: none"> - átvevők; - feladók ; - külföldi fuvarozók (az „RZD” Nyrt. felelősségének megállapítása esetén)
		<p>Moszkvai Területi Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ - az «RZD» Nyrt. Fiókja, a Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ szervezeti egysége:</p> <p>A Gorkiji, az Északi, a Kujbisevi, a Volga-melléki, az Észak-Kaukázusi, a Dél-Keleti, a Moszkvai, az Októberi, a Kalinyingrádi vasutak állomásairól történt feladás (export) vagy állomásaira történt érkezés (import) esetében</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ import áruk vonatkozásában; ▶ export áruk vonatkozásában; 	<p>Oroszországi Föderáció 107174 Moszkva, ul. Baszmannij tupik 6.A., 1. ép.</p>	<p>Az „RZD” Nyrt.-hez benyújtott felszólamlások (kivéve az árukár, a konténerek sérülései és a fuvarozási határidő túllépése miatt benyújtott felszólamlásokat)</p> <ul style="list-style-type: none"> - az átvevők, költségviselők részéről; - a feladók, költségviselők részéről;

1	2	3	4	5
		<p>Nyugat-Szibériai Területi Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ - az «RZD» Nyrt. Fiókja, a Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ szervezeti egysége:</p> <p>A Szverdlovszki, a Dél-Urali, a Nyugat-Szibériai, a Krasznojarszki, a Kelet-Szibériai, a Bajkálon-túli és a Távolkeleti vasutak állomásairól történt feladás (export) vagy állomásra történt érkezés (import) esetében</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ import áruk vonatkozásában; ▶ export áruk vonatkozásában; 	<p>Oroszországi Föderáció 630004 Novoszibirszk, ul. Dmitrija Szamshurina 33.</p>	<p>Az „RZD” Nyrt.-hez benyújtott felszólamlások (kivéve az árukár, a konténerek sérülései és a fuvarozási határidő túllépése miatt benyújtott felszólamlásokat)</p> <ul style="list-style-type: none"> - az átvevők, költségviselők részéről; - a feladók, költségviselők részéről;
		<p>Fuvarozási Ügyfélszolgálati Központ – az «RZD» Nyrt. Fiókja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ tranzit áruk vonatkozásában 	<p>Oroszországi Föderáció 107174. Moszkva, ul. Kalancsovszkaja 6/2.</p>	<p>Az „RZD” Nyrt.-hez benyújtott felszólamlások (kivéve az árukár, a konténerek sérülései és a fuvarozási határidő túllépése miatt benyújtott felszólamlásokat)</p> <ul style="list-style-type: none"> - a feladók, költségviselők részéről

1	2	3	4	5
Szlovák Köztársaság	Cargo Slovakia Vasúti Társaság Rt.	Pénzügyi Igazgatóság Osztálya - OTZ Részleg Felszólamlás Rendezési osztály	ul. Zeleznicna 1., 042 72 Kosice, Szlovák Köztársaság <i>Telefon:</i> (+421) 55 225 649, <i>Fax:</i> (+421) 55 622 202, <i>E-mail</i> cargo.S54@zscargo.sk	Valamennyi, a ZSSK Cargo fuvarozó által végzett fuvarozással kapcsolatos, az SZMGSZ szerinti felszólamlás
	INTERPORT spedition» KFT	INTERPORT spedition» Igazgatóság	Nuselska 262/34., 140 00 Praha 4., Cseh Köztársaság <i>Telefon:</i> (+420) 725 800 441, <i>E-mail</i> thonomichl@interport.cz www.interport.cz	Valamennyi, az INTERPORT spedition fuvarozó által végzett fuvarozással kapcsolatos, az SZMGSZ szerinti felszólamlás
Tádzsik Köztársaság	«ROHI OHANI TOJKISTON» ÁEV	Fuvarozási Szakszolgálat	<i>Telefon:</i> (+992 37) 221 29 23, <i>Fax:</i> (+992 37) 221 75 05, <i>E-mail</i> 17081994@inbox.ru	Az SZMGSZ szerinti minden felszólamlás

1	2	3	4	5
Türkmenisztán	Türkmenisztán Vasúti Közlekedési Minisztériuma	Árufuvarozási Osztály	744007 Ashabat, ul. Archabil shaely 162., Türkmenisztán, <i>Telefon:</i> (+993 12) 39 05 45, (+993 12) 39 05 46, <i>Fax:</i> (+993 12) 39 06 89, E-mail tde@online.tm	Valamennyi, az adott fuvarozó által végzett fuvarozással kapcsolatos, az SZMGSZ szerinti felszólamlás
Üzbég Köztársaság	«Uzbekiston Temir Yollari» Állami Vasúti Társaság	Árufuvarozási és Kereskedelmi Főosztály	ul. T. Sevcsenko 7., 100060 Taskent, Üzbég Köztársaság <i>Telefon:</i> (+99871) 238 80 97 , (+99871) 237 80 15 , <i>Fax:</i> (99871) 237 80 25 , E-mail odil_1966@mail.ru	Árukár miatti felszólamlások
		Üzbég Vasúti Leszámolási Központ («Uzzseldoraszcsot»)	ul. T. Sevcsenko 7., 100060 Taskent, Üzbég Köztársaság <i>Telefon:</i> (+99871) 238 80 36 , <i>Fax:</i> (+99871) 256 43 74 , E-mail uzqdrm@yandex.ru	A fuvarozási határidő túllépése miatt A vasúti kocsi sérülése, elveszése miatt
		«Uztemiryulcontainer» Részvénytársaság	ul. T. Sevcsenko 7., 100060 Taskent, Üzbég Köztársaság <i>Telefon:</i> (+99871) 150 11 52 , (+99871) 150 34 10 , <i>Fax:</i> (+99871) 150 11 54	A konténeres árufuvarozás szerződés-kötés előtti egyeztetése

1	2	3	4	5	
Ukrajna	Ukrzaliznicja	Kereskedelmi Főosztály	ul. Tverszkaja 7., Kijev-150, MSP 03680, Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38044) 465 14 90 , (+38044) 465 14 91 , <i>Fax:</i> (+38044) 528 54 18 , <i>E-mail</i> <u>cmsec@uz.gov.ua</u> <u>zoboleva@uz.gov.ua</u>	Minden SZMG SZ szerinti felszólamlás, kivéve a többletként beszedett fuvar költségek és az ukrán feladók és átvevők által a fuvarozási szerződés alapján megfizetett összegek visszatérítésére irányuló felszólamlásokat	
		Ukrajna feladási és rendeltetési vasútjainak igazgatóságai	Lvovi	ul. Gogola 1., 79000 Lvov, Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38032) 297 10 28 , <i>Fax:</i> (+38032) 297 10 12	A többletként beszedett fuvar költségek és a fuvarozási szerződés alapján megfizetett összegek visszatérítésére irányuló felszólamlások
			Dnyepermelléki	ul. K. Marksa 108., 49600 Dnepropetrovszk, Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38056) 793 00 00 , <i>Fax:</i> (+38056) 793 00 10 , <i>E-mail</i> <u>p.a-secretary@dp.uz.gov.ua</u>	
			Odesszai	ul. Pantelejmonovszkaja 19., 65012 Odessza, Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38048) 727 42 50 , <i>Fax:</i> (+38048) 772 52 16 , <i>E-mail</i> <u>postbox@zhd.tenet.odessa.ua</u>	

1	2	3	4	5
			<p>Déli</p> <p>ul. Krasznoarmejszkaja 7., 61052 Kharkov, Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38057) 724 46 52</p>	
			<p>Dél- Nyugati</p> <p>ul. Lyszenko 6., 0160 Kijev, Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38044) 465 44 10 , <i>Fax:</i> (+38044) 465 41 07 , <i>E-mail</i> pzz@sw uz.gov.ua</p>	
			<p>Donecki</p> <p>ul. Artema 68., 83001 Doneck, Ukrajna <i>Telefon:</i> (+38062) 319 42 04 , <i>Fax:</i> (+38062) 319 43 08</p>	
	<p>«Ukrferry» Hajózási Társaság» Zrt.</p>	<p>«Ukrferry» Hajózási Társaság» Zrt.</p>	<p>65014 Odessza, Szabanszkij per. 4.a, Ukrajna <i>Telefon:</i> (+380482) 344 059 (+380482) 347 663, <i>Fax:</i> (+380482) 348 297 (+380482) 348 108 <i>E-mail</i> ukf@ukrferry.com charter@ukrferry.com www.ukrferry.com</p>	<p>Az út tengeri szakaszára többletként beszedett fuvar költségek és a fuva- rozási szerződés alapján megfizetett összegek visszatérítésére irányuló felszólamlások</p>

1	2	3	4	5
Észt Köztársaság	EVR Cargo Rt.	Kereskedelmi Szakszolgálat	ul. Toompuiestee 35., 15073 Tallinn, Észt Köztársaság <i>Telefon:</i> (+372) 615 86 96 , <i>Fax:</i> (+372) 615 85 99 , <i>E-mail</i> <u>info@evrcargo.ee</u>	Valamennyi, az adott fuvarozó által végzett fuvarozással kapcsolatos, az SZMGSZ szerinti felszólamlás.
	E.R.S. Rt.		Peterburzsszkoje sosszé 105., 74114 Maardu, Észt Köztársaság <i>Telefon:</i> (+372) 715 26 01 , <i>Fax:</i> (+372) 715 26 20 , <i>E-mail</i> <u>info@ers.com.ee</u>	Valamennyi, az adott fuvarozó által végzett fuvarozással kapcsolatos, az SZMGSZ szerinti felszólamlás.

4. fejezet

A FŐBB GYORSAN ROMLÓ ÁRUK FELSOROLÁSA

1. Friss és tartósított zöldségfélék és gomba (a napon szárított és dehidrált kivételével): padlizsán, friss paprika, uborka, paradicsom, káposzta, burgonya, hagyma, cékla, répa, retek, friss gomba, sózott és savanyított zöldségfélék és különféle gombák, zöldséglekvár és püré, mindenféle zöldség.

2. Friss és tartósított gyümölcsök és bogyók (a napon szárított és dehidrált kivételével): görögdinnye, banán, dinnye, friss gyümölcsök és bogyók, citrusfélék, szubtrópusi növények, marinált gyümölcsök és bogyók, lekvár, püré és gyümölcs és bogyó massa, különféle dzsemek és édességek, gyümölcs és bogyó lekvár.

3. Hús és húskészítmények (beleértve a házi és a vad szárnyast), füstölt hús és kolbász és állati zsiradék: minden fajta állathús, szalonna és zsírok, vágott baromfi, endokrin alapanyagok, belsőség,

4. Tej és tejtermékek: friss tej, tejszín, tejföl, túró, különféle sajtféleségek, brinza, vaj és olvasztott vaj.

5. Tojás és tojáskeverék.

6. Hal, haltermékek és rákok: Valamennyi tenyész halikra és tenyészhal, különféle halak: élő, fagyasztott, mélyhűtött, füstölt, sózott és marinált, mindenféle ikra és rákok.

7. Margarin, marguszalin (növényi és szárnyaszsír keverék), kombizsír és növényi olajokból előállított mesterséges zsír.

8. Alkoholos italok: sör és barna sör, méz és gyümölcsbor, szőlőbor, mézbor, szőlőmust, gyümölcslikőrök, tinktúrák és pezsgő.

9. Alkoholmentes italok, természetes és dúsított ásványvíz, valamennyi alkoholmentes ital.

10. Préselt sütőélesztő.

11. Konzervek légmentes csomagolásban.

12. Élő növények: élő fák és cserjék, zöldségpalánták, facsemeték és más szaporítóanyagok, örökzöldek, élő és vágott virágok.

Rakszelvények

1. ábra – Az 1520 mm nyomtávolságú vasutak alaprakszelvénye: AZ, BC, GR, KZH, KRG, LDZ, LG, CFM, UBZD, RZD, TDZ, TPK, UTI, UZ, EVR, valamint ZSR (Matevce határ – Haniska nad Kosice), PKP (Hrubesów határ – Slawków LHS)

2. ábra – Az 1520 mm-es nyomtávolságú vasutak bővített rakszelvénye: AZ; BC; GR; KZH; KRG; LDZ; LG; CFM; TDZ; TRK; UTI; UZ; EVR; RZD, kivéve a Távols-Keleti Vasút Habarovsk–1 - Amur és Kimkan – Boguchan vasútvonalait

3. ábra – Az 1520 mm-es nyomtávolságú vasutak körzeti rakszelvénye: BC; KZH; KRG; LDZ; LG; TDZ; TRK; UTI; CFM; EVR; AZ, a Goradiz – Julfa – Sharur vasútvonal kivételével; RZD, az Észak-Kaukázusi Vasút Belorechenskaja –Tuapse – Veseloe, Krymskaia – Novorossijszk, az Északi Vasút Chum – Labytnangi, a Krasznojarszki Vasút Tigej – Achinsk vasútvonalainak kivételével; UZ, a Lvovi Vasút Horostkov – Kopychincí és Tluste – Torske, a Dnyeper-melléki Vasút Dnepropetrovsk - Yuzhnyj - Vstrechnyj vasútvonalainak kivételével

4. ábra – Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: BDZ, ZSR, MÁV, PKP

5. ábra – Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: KZD (elsőfokú túlméret)

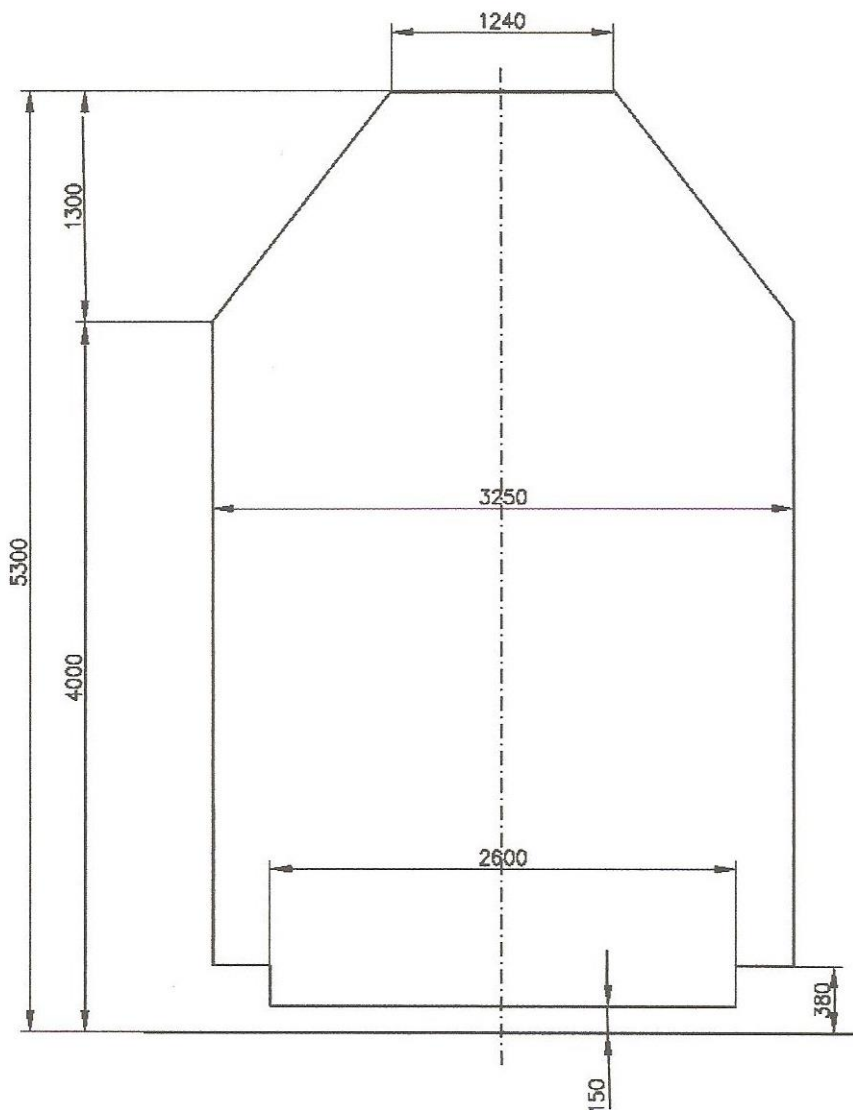
5.a ábra – Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: KZD (másodfokú túlméret)

5.b ábra – Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: KZD (másodfokú alsó túlméret)

6. ábra – Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: ZC

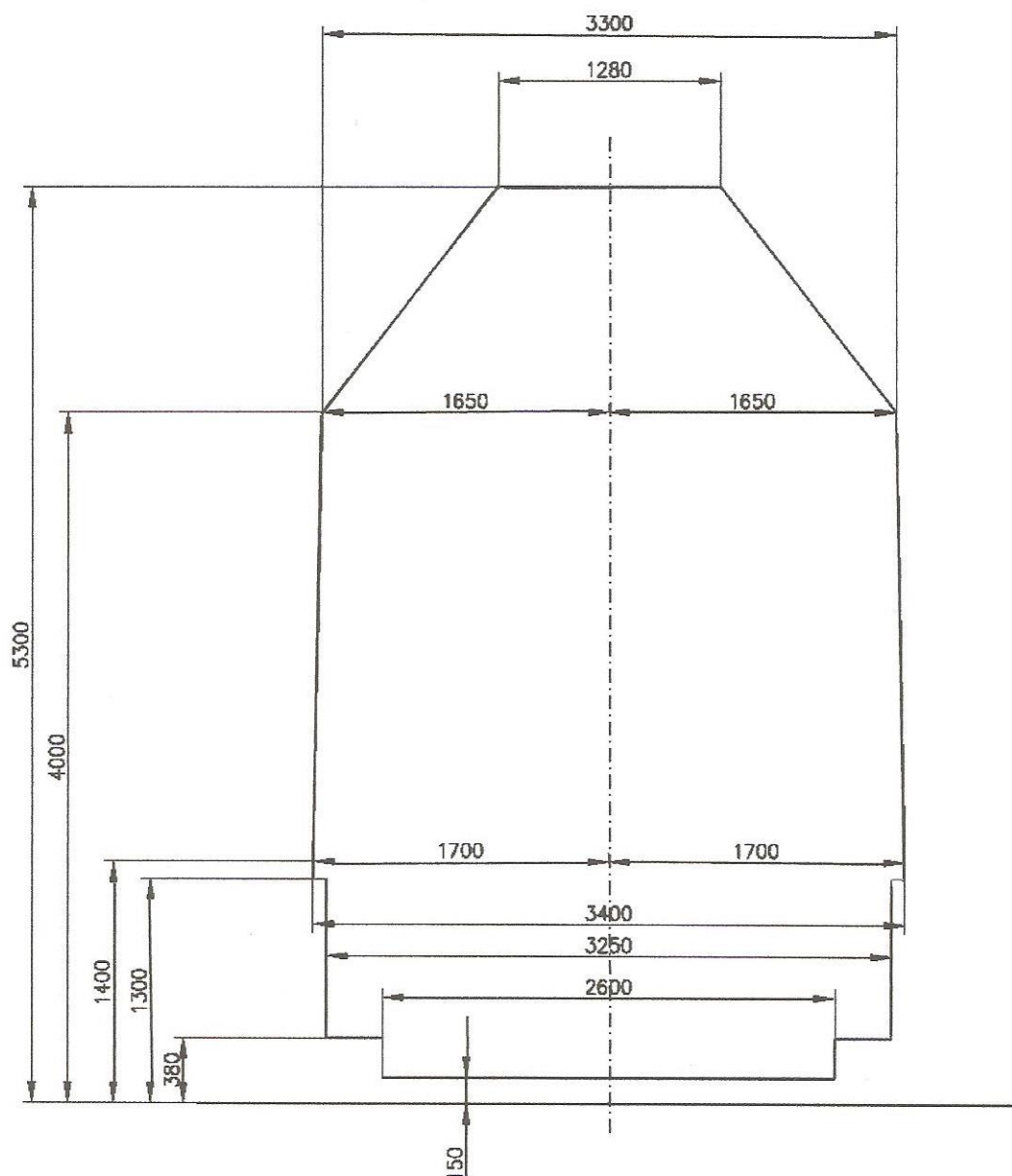
7. ábra – Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: VZD (Dong-Dang államhatáron keresztül)

8. ábra – Az 1000 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: VZD



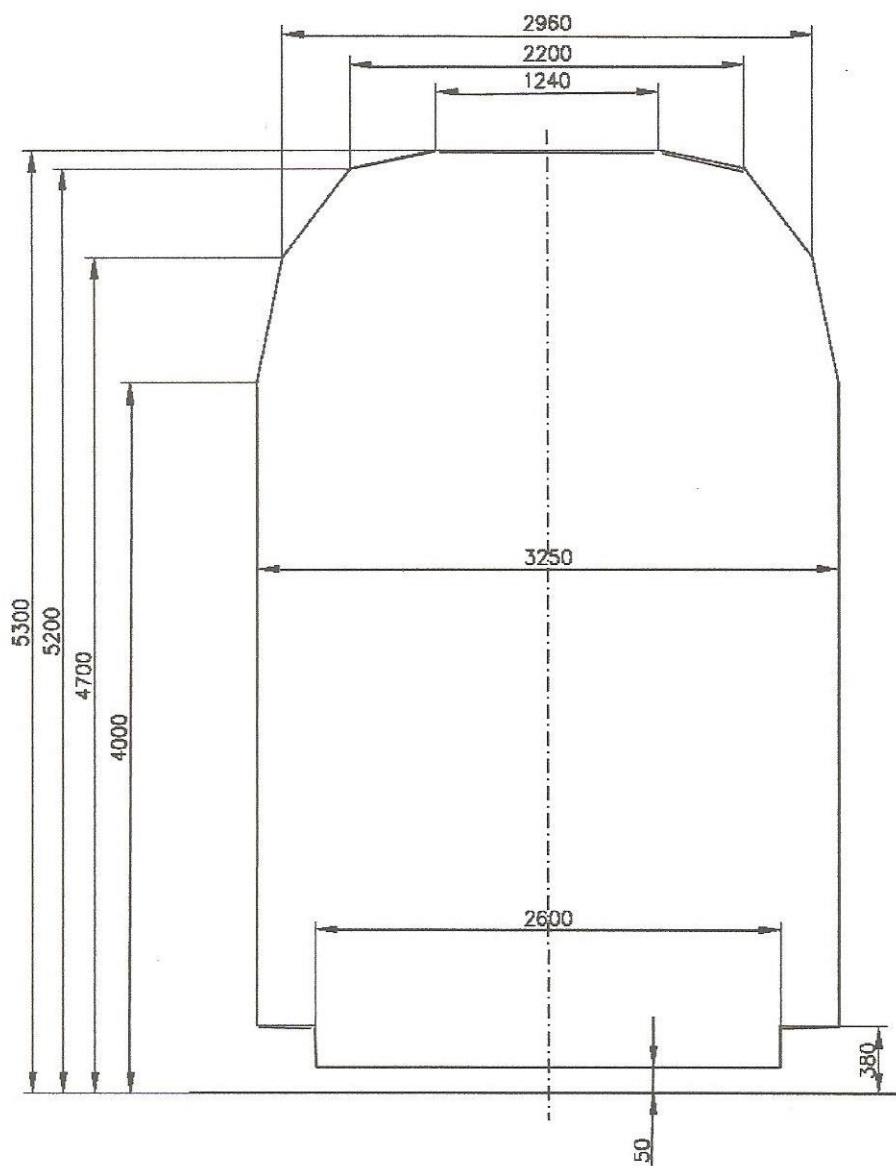
1. ábra

Az 1520 mm nyomtávolságú vasutak alapprakszelvénye: AZ, BC, GR, KZH, KRG, LDZ, LG, CFM, UBZD, RZD, TDZ, TPK, UTI, UZ, EVR, valamint ZSR (Matevce határ – Haniska nad Kosice), PKP (Hrubesów határ – Slawków LHS)



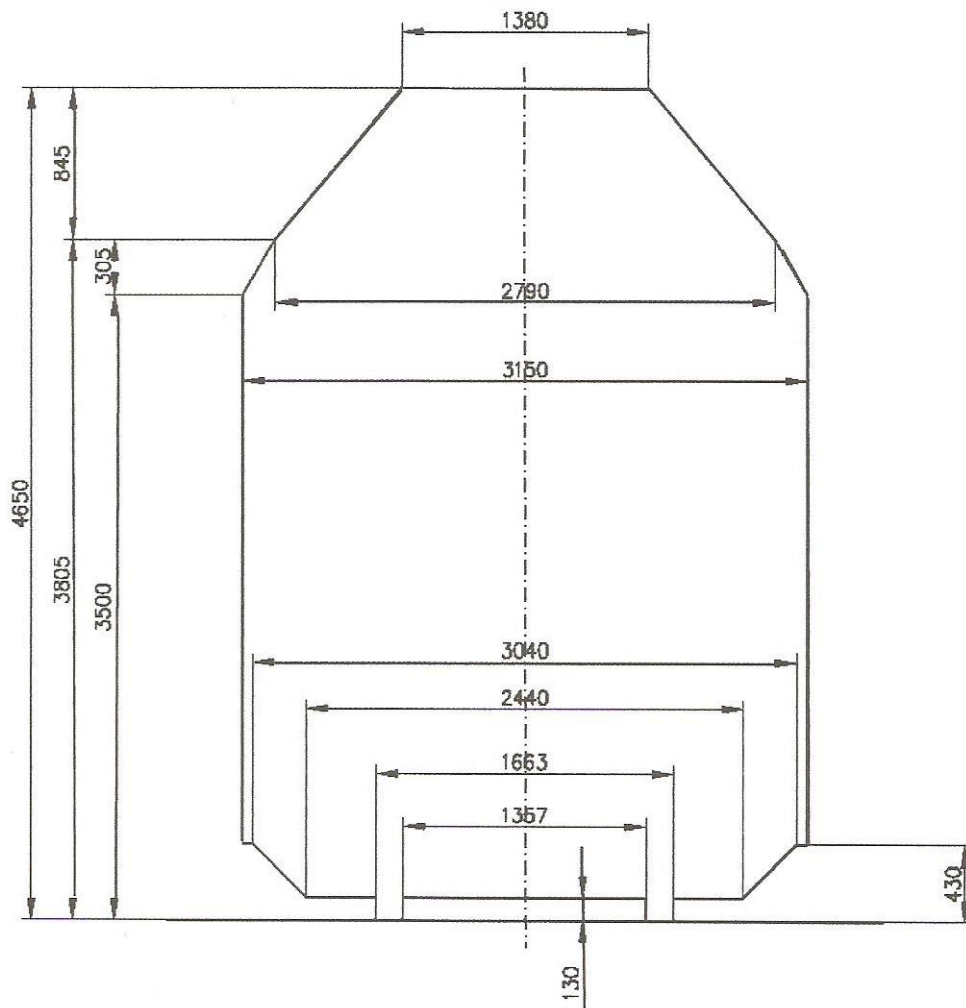
2. ábra

Az 1520 mm-es nyomtávolságú vasutak bővített rakszelvénye: AZ; BC; GR; KZH; KRG; LDZ; LG; CFM; TDZ; TRK; UTI; UZ; EVR; RZD, kivéve a Távols-Keleti Vasút Habarovsk-1 - Amur és Kimkan – Boguchan vasútvonalait



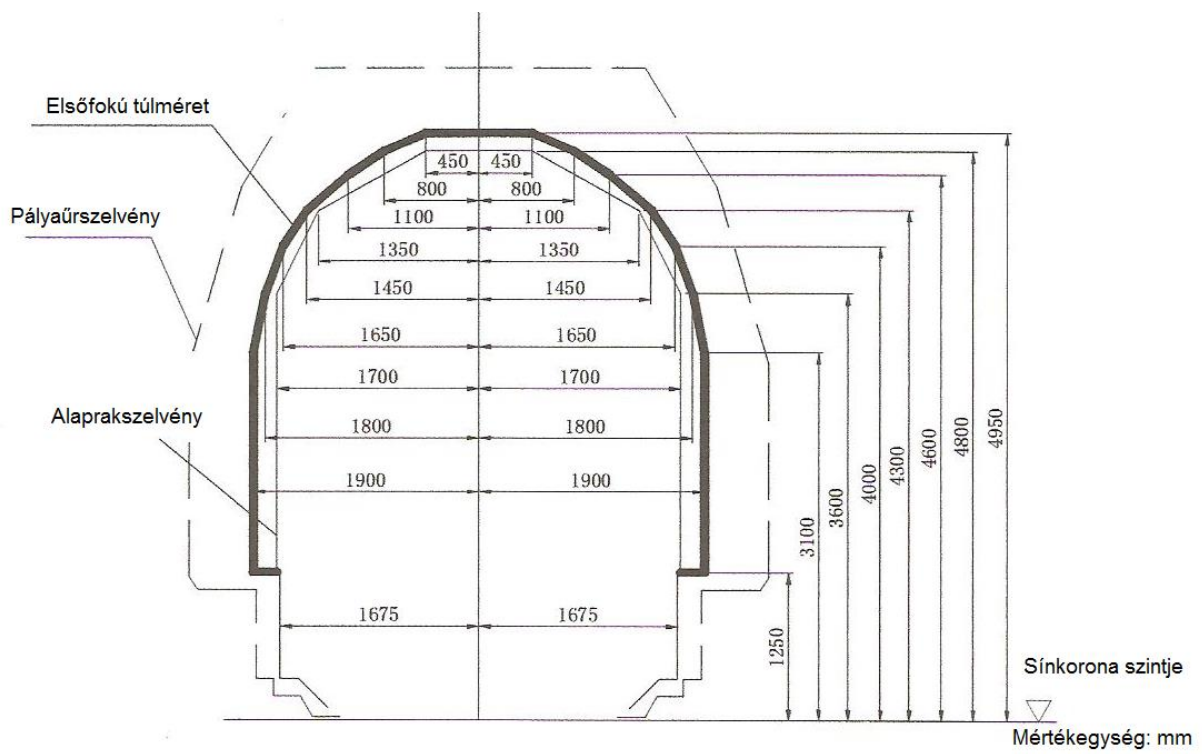
3. ábra

Az 1520 mm-es nyomtávolságú vasutak körzeti raxszelvénye: BC; KZH; KRG; LDZ; LG; TDZ; TRK; UTI; CFM; EVR; AZ, a Goradiz – Julfa – Sharur vasútvonal kivételével; RZD, az Észak-Kaukázusi Vasút Belorechenskaja –Tuapse – Veseloe, Krymskaia – Novorossijsk, az Északi Vasút Chum – Labytnangi, a Krasznojarszki Vasút Tigej – Achinsk vasútvonalainak kivételével; UZ, a Lvovi Vasút Horostkov – Kopychincí és Tluste – Torske, a Dnyeper-melléki Vasút Dnepropetrovsk - Yuzhnyj - Vstrechnyj vasútvonalainak kivételével



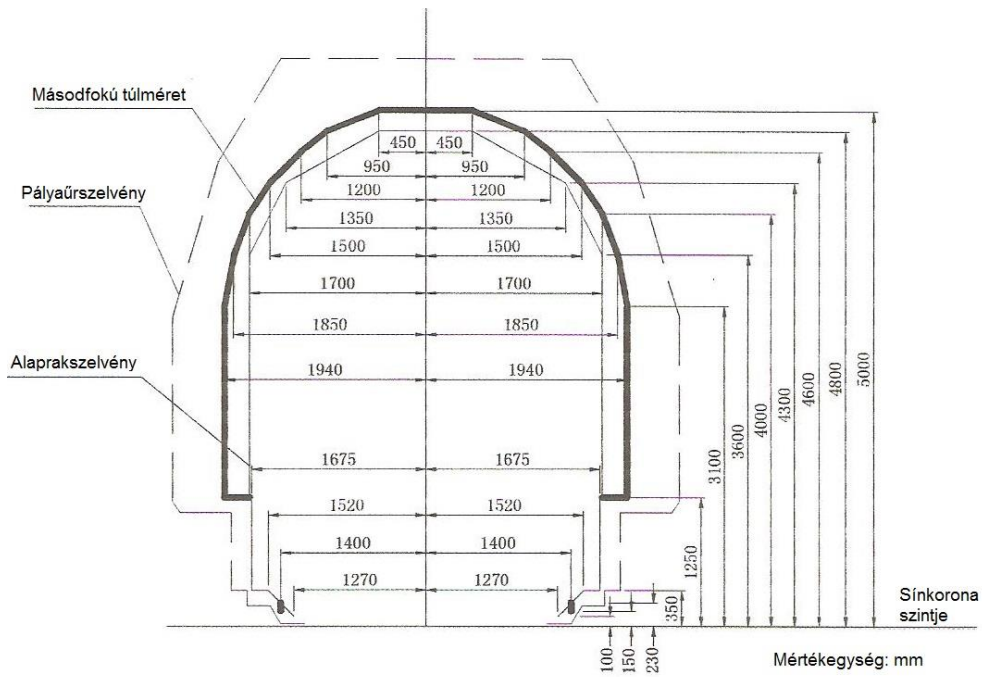
4. ábra

Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: BDZ, ZSR, MÁV, PKP

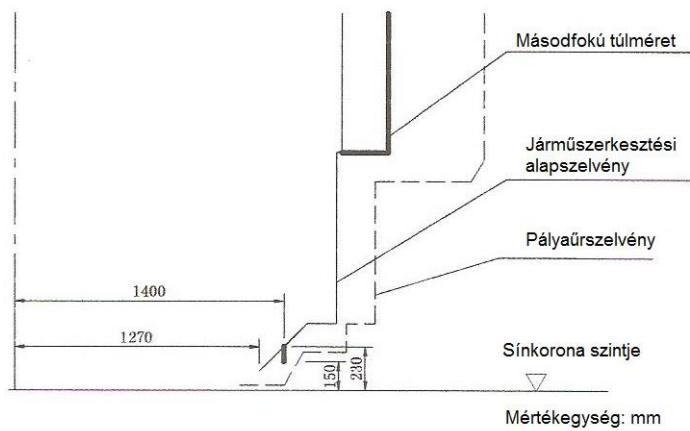


5. ábra

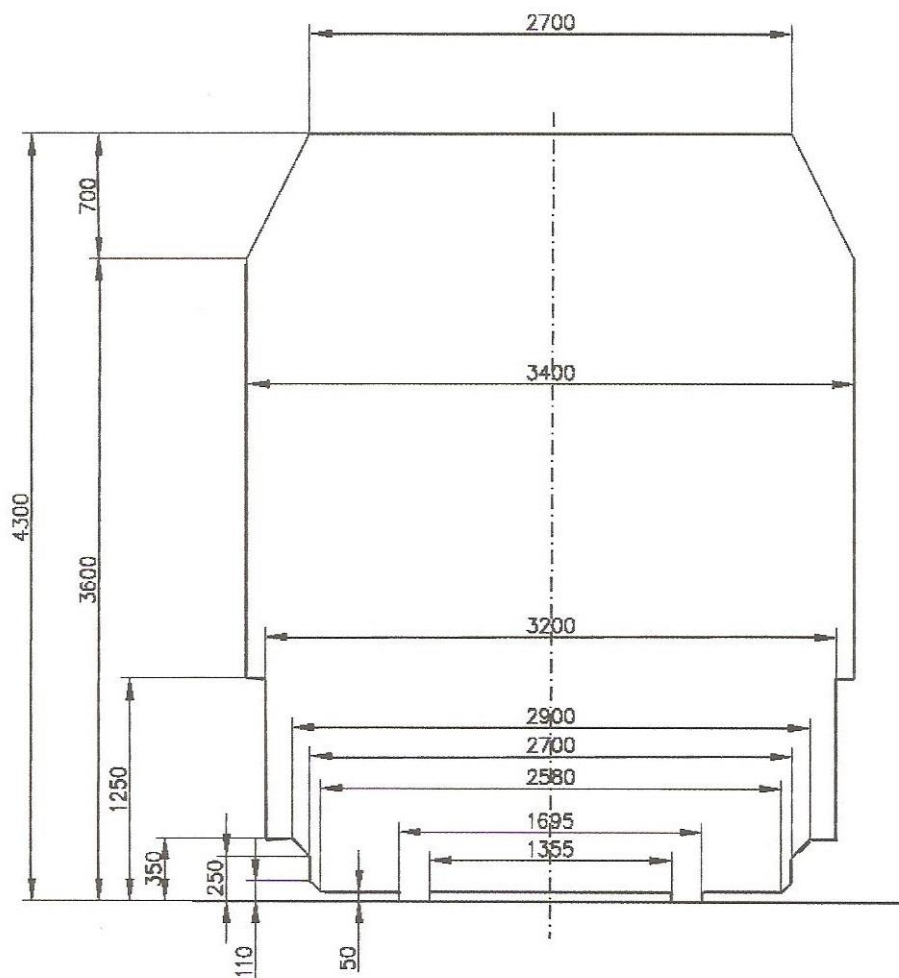
Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye KZD (elsőfokú túlméret)



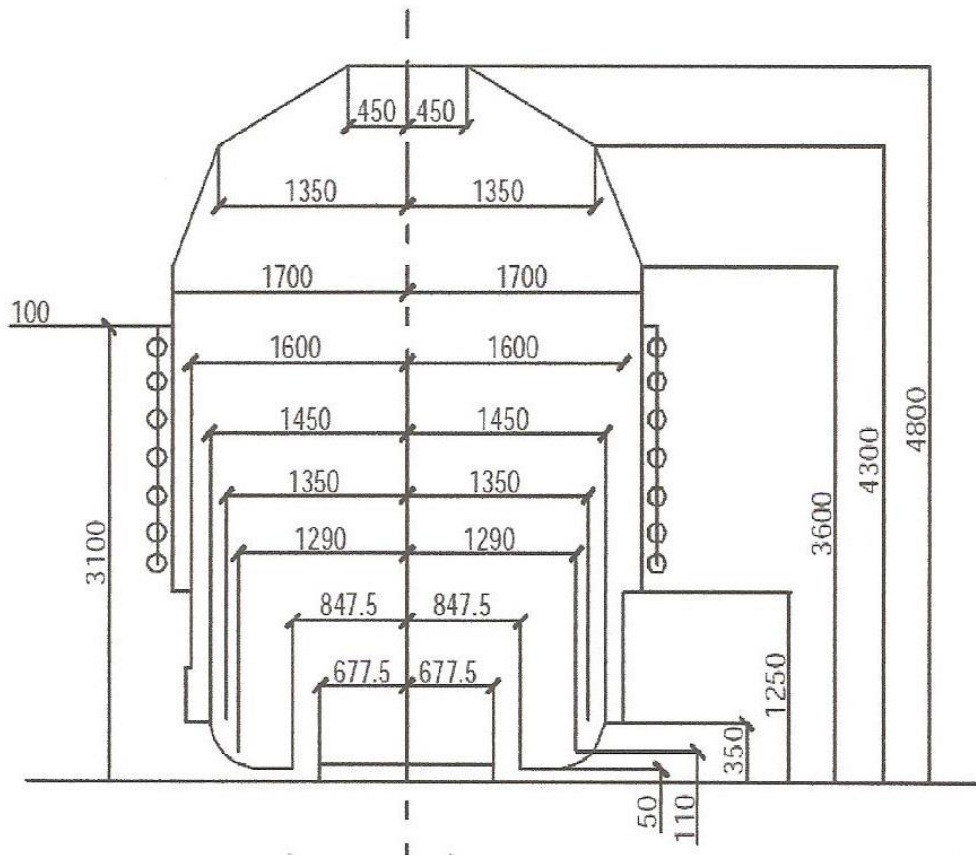
5.a ábra
Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak raxszelvénye:
KZD (másodfokú túlméret)



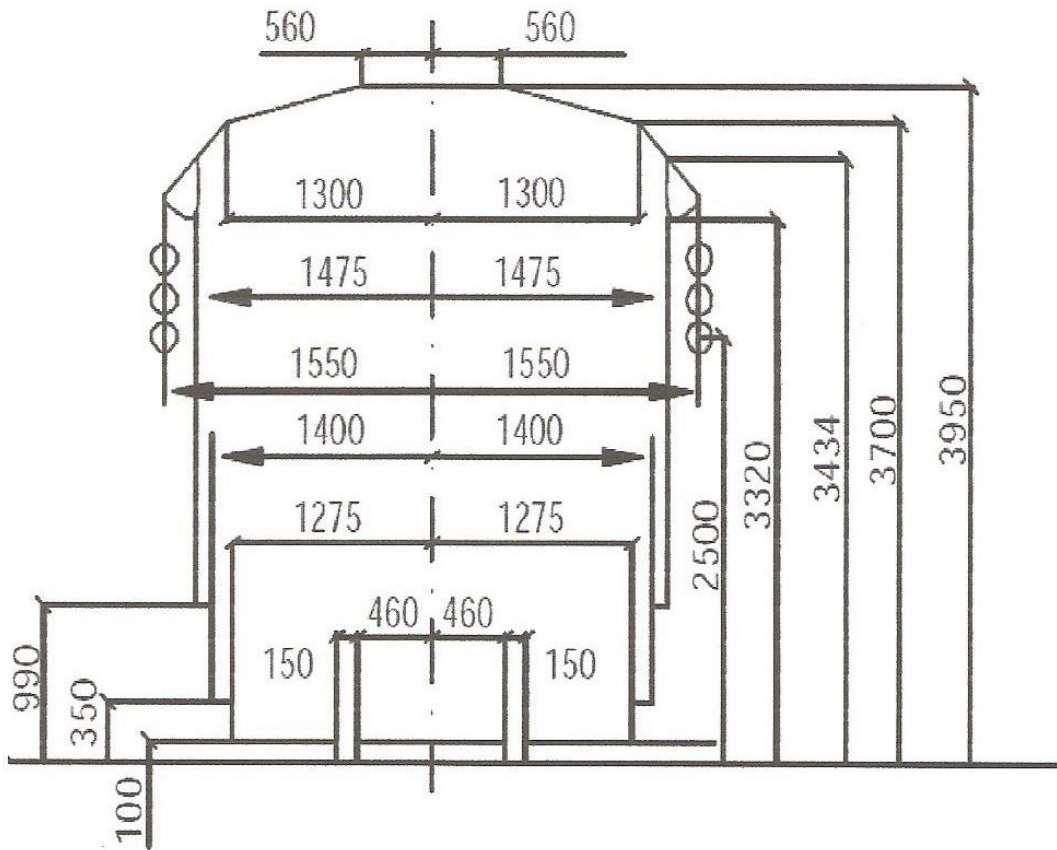
5.b ábra
Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak raxszelvénye:
KZD (másodfokú alsó túlméret)



6. ábra
Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak raxszelvénye: ZC



7. ábra
 Az 1435 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye:
 VZD (Dong-Dang államhatáron keresztül)



8. ábra
Az 1000 mm-es nyomtávolságú vasutak rakszelvénye: VZD